



La Puerta de la Villa

N.º 16

SABIOTE

PRIMAVERA 2001



Foto: BLAS RUIZ CARMONA

SEMANA SANTA: EL BORRIQUILLO.

PRÉSTAMOS PERSONALES DE UNICAJA

Financiamos SUS **ilusiones**



Crédito
**proyecto
joven**



Crédito
fidelidad



Crédito
universitario



Préstamo
nómina
y préstamo
pensión

Sea cual sea su proyecto, Unicaja tiene diseñado un crédito **específico para Usted**, con unos **tipos de interés muy competitivos**. Cambiar de coche, reformar su hogar, hacer ese viaje que siempre ha soñado, realizar un master en el extranjero, etc., están ahora a su alcance.

Le ofrecemos **diferentes modalidades de créditos**, para que Usted elija el que mejor se adapta a sus necesidades.

Venga a su oficina de Unicaja y le **tramitaremos su solicitud con la mayor rapidez**. Comprobará qué poco cuesta hacer realidad sus ilusiones.

70
AÑOS UNIDOS  **Unicaja**



La Puerta de la Villa

Revista del Consejo Sectorial de Cultura, Juventud y Medio Ambiente, del Ayuntamiento de Sabiote

PRIMAVERA 2001

S U M A R I O

| | |
|---|----|
| A modo de presentación | 1 |
| Editorial | 2 |
| El Ayuntamiento informa | 3 |
| La Cruz de Escaleras | 4 |
| El nuevo Instituto de la "E.S.O." | 6 |
| Nuestro Señor Resucitado | 10 |
| La lenta agonía del Convento | 14 |
| Costumbres Populares | 16 |
| Páginas infantiles: Semana Santa en Sabiote | 19 |
| Rincón Poético: Borriquillo | 20 |
| "El Nene", un bar de toda la vida | 21 |
| Conviene saber que | 22 |
| Paco Sabiote: Embajador deportivo | 24 |
| El Consejo Sectorial de Cultura | 26 |
| Viejos oficios: El Herrador | 28 |
| Paseo por la Historia Taurina de Sabiote | 29 |
| Nuestros platos | 30 |
| Tiempos para una convivencia en la fe | 31 |
| Sabiote en la prensa | 32 |
| Movimiento demográfico año 2000 | 34 |
| Rincón Poético: Yo digo - Memorias del Ayer | 35 |
| Vuelve el Fútbol | 36 |
| Sugerencias | 36 |

CONCEJALA DE CULTURA:

Rosa B. Jiménez Campos

COORDINACIÓN:

Blas Ruiz Carmona

ASESORAMIENTO HISTORICO:

Ginés Torres Navarrete

DIBUJO PORTADA:

Luis Juan Torres

COMPOSICIÓN:

Blas Ruiz Carmona

FOTOCOMPOSICIÓN E IMPRESIÓN:

Gráficas Minerva - Úbeda

Depósito Legal: J-648-1994

I.S.S.N.: 1577-2713

A MODO DE PRESENTACIÓN...

Coincidiendo con la Semana Santa, una fiesta de gran raigambre en Sabiote, aparece *La Puerta de la Villa*, que va ya por el número 16; nunca en la historia de nuestro pueblo ha habido una publicación de carácter periódico que haya durado tanto tiempo. *La Puerta de la Villa* sigue en este número en la misma línea que lo ha hecho desde que apareció el número 0, allá por la Navidad de 1994, porque lo que está bien, bien debe seguir.

No obstante, en este ejemplar que ve ahora la luz, hay algunas novedades que queremos destacar. Así, esta revista tiene por fin el ISSN (International Standard Serial Number), que nos ha concedido el Centro Español ISSN, con sede en la Biblioteca Nacional de Madrid; el gozar de ISSN, que es el número internacional normalizado para publicaciones de carácter periódico, le otorga a nuestra revista un prestigio del que antes carecía. Además, a partir de ahora, el staff de la revista aparece renovado, con una estructura que esperamos perdure en el tiempo, si no en las personas (pues al fin y al cabo las personas pasamos y las obras quedan), sí en lo concerniente al organigrama de cargos, al frente del cual está, como no podía ser de otra manera, la presidenta del Consejo Sectorial de Cultura, Juventud y Medio Ambiente del Ayuntamiento de Sabiote, del que *La Puerta de la Villa* es el órgano oficial.

Conviene recordar, por último, que la revista *La Puerta de la Villa* es de carácter municipal, por tanto, quienes la hacemos instamos a todas aquellas personas interesadas en publicar algún artículo o en hacer alguna sugerencia, que se dirijan, bien al Consejo Sectorial de Cultura, Juventud y Medio Ambiente, o bien a alguien de quienes la elaboramos.

De este número de *La Puerta de la Villa* se han editado mil ejemplares; esperamos que su contenido, de temática muy variada, sea del agrado de los lectores.



Castillo de Sabiote

Foto: BLAS RUIZ



EDITORIAL

Para "La Puerta de la Villa", la difusión y promoción de la cultura en Sabiote ha sido siempre un objetivo prioritario. Así, en la presentación del número 0 de esta revista, aparecida en la Navidad de 1994, y que correspondió al alcalde, Alfonso Medina Fuentes, éste decía lo siguiente: "El Ayuntamiento, que constituye la agrupación de todos los sabioteños, deberá sentirse unido, profundamente unido, cuando se trate de defender intereses locales en aras de una pacífica convivencia; y nada mejor para ello que seguir la senda de la instrucción y la cultura, únicos medios que, por elevar la condición de la persona, permiten que, al menos en esta materia, sean coincidentes las distintas tendencias e ideologías".

Pues bien, hoy, casi siete años después, esa declaración de principios pronunciada por nuestro primer edil, sigue siendo totalmente válida, y por eso en esta revista, que va ya por el número 16, la cultura local vuelve a ocupar un lugar de privilegio; y lo hace al concederle un amplio reportaje al nuevo Instituto de Enseñanza Secundaria que, desde hace unos meses, funciona en Sabiote. Como en dicho reportaje aparece gran profusión de datos referidos al IES, no nos vamos a detener aquí a enumerarlos, pero sí nos atrevemos a afirmar que, en materia de cultura e instrucción, la puesta en marcha del referido Instituto es el acontecimiento más importante que ha tenido lugar en nuestro pueblo en los últimos años.

Porque, a partir de ahora, los jóvenes de Sabiote comprendidos entre los 12 y los 16 años, van a poder cursar estudios medios, con garantías de calidad, sin tener que salir del pueblo. Lejos quedan pues, por fortuna, aquellos años de las décadas de los

sesenta, setenta y ochenta, en los que los estudiantes de Sabiote, tras concluir en el pueblo el famoso "sexto y reválida" o cursar, ya después, el octavo de EGB, se veían obligados a trasladarse a Úbeda en autobús, a edades bastantes tempranas, con el consiguiente peligro de desarraigo y forzados, la mayoría de las veces, a comerse a mediodía un bocadillo en el Parque de Vandelvira o en cualquier bar de la zona, si llovía, porque entonces había clase por la tarde.

Ya no. Ahora, un niño de Sabiote que empiece su escolaridad con 3 años en Educación Infantil en el edificio escolar del Parque de Velázquez, puede cursar, sucesivamente, la Educación Primaria y la Secundaria Obligatorias sin salir del pueblo, y todo ello en unos centros educativos modernos, funcionales y adaptados a las exigencias de la LOGSE que, además, están atendidos por Claustros compuestos por excelentes profesionales. Si a ello le unimos la interesante oferta educativa del Centro Municipal de Educación de Adultos, podremos comprobar, fácilmente, que la educación es uno de los servicios sociales de atención al ciudadano que mejor están cubiertos en Sabiote.

Ahora sólo queda esperar que nuestros niños y jóvenes, verdaderos destinatarios de esta interesante oferta educativa, para la que nadie ha escatimado esfuerzos (ni el Ayuntamiento ni la Junta de Andalucía), sepan valorarla en su justo término, cuidando las instalaciones y esforzándose en sus estudios para un mejor aprovechamiento. Un deseo este último que, tal y como están los tiempos actuales en materia de educación, no es una cuestión baladí.



Foto: CRISTO

IES "Julia Salaria": nuestro instituto.



EL AYUNTAMIENTO INFORMA

Alfonso MEDINA FUENTES

Alcalde de la Villa

Como máximo representante del municipio y porque entiendo que las informaciones que voy a ofrecer son del máximo interés para todos los ciudadanos, me voy a referir de manera sucinta a los principales proyectos, obras y realizaciones de carácter municipal.

PLAN ESPECIAL PEPRI (Plan Especial de Protección y Reforma Interior del Conjunto Histórico Artístico de la Villa de Sabiote)

En el último Pleno del año 2000, se presentó el Plan Especial de Protección y Reforma Interior de la Villa de Sabiote (PEPRI). Desde ese momento se abrió un periodo de exposición al público, de forma que puede ser estudiado y evaluado en el Ayuntamiento, por todas aquellas personas y colectivos que estén interesados en el mismo. Dicho Plan quedará definitivamente aprobado una vez resueltas todas las alegaciones hechas al mismo.

HOSPEDERÍA

El Ayuntamiento ha comprado en el transcurso del tercer trimestre de 2000 los terrenos situados frente a la Hospedería de la Casa de las Manillas, con el objetivo de crear un área de esparcimiento y construcción de instalaciones complementarias a dicha Hospedería.

PROYECTOS DE MEJORA DEL CONJUNTO HISTÓRICO ARTÍSTICO

A principios de diciembre de 2000 se elaboró y se presentó ante el organismo competente, el Proyecto "Escuela Taller III", que consta de tres módulos: carpintería, forja y albañilería-cantería; dicha Escuela Taller contará con actuaciones encaminadas al acondicionamiento del Castillo.

En el mes de marzo, el Ayuntamiento de Sabiote, en colaboración con los municipios de Villacarrillo, Úbeda, Baeza y Canena, presentaron a la Consejería de Turismo y Deportes el proyecto denominado "El legado de Vandelvira", que se enmarca dentro de los Planes de excelencia. El objetivo de dicho proyecto es realizar inversiones que mejoren las condiciones de nuestro Conjunto Histórico Artístico.

En esta primavera comenzarán las obras de iluminación del Castillo de Sabiote, este proyecto será cofinanciado entre la Consejería de Turismo y Deportes y el Ayuntamiento de la villa.

La Consejería de Cultura, va a invertir unos veinte millones de pesetas en obras de actuación urgente en el Castillo, en el mes de abril de 2001.

PLANES DE COOPERACIÓN

En los Planes de Cooperación entre Ayuntamientos y Diputación Provincial de Jaén, se contempla la adecuación de la Plaza de Alonso de Vandelvira para mejorar el entorno de la misma y dar mayor fluidez al tráfico en esta zona. Otro de los proyectos que entra dentro de estos Planes es la construcción de nichos y fosas en el Cementerio Municipal.

OTRAS OBRAS

También está prevista la modificación de las normas subsidiarias para la ampliación del Polígono Industrial y para la construcción de una depuradora y una balsa. En la actualidad, se están redactando los proyectos para la remodelación del parque infantil, la plaza de toros, la adecuación de la piscina municipal a la normativa europea y la instalación de riego automático en el campo de fútbol. Próximamente se acometerán las obras de ampliación de saneamiento de la Corregidora y obras de mejora en el consultorio médico.

CAMINOS

El Excmo. Ayuntamiento, en su política de mejora de caminos y vías rurales del término municipal de Sabiote, manifiesta su disposición a colaborar en el mantenimiento de éstos con los agricultores de la localidad. Para ello, la Concejalía de Obras se pondrá en contacto en breves fechas con agricultores, cooperativas y comunidades de regantes, con el ánimo de colaborar entre todos económicamente en el mantenimiento de estas vías.

ASUNTOS SOCIALES.

Sabiote participará este año, junto a Úbeda y Torreperogil, en el programa "Ciudades sin Drogas", de la Consejería de Asuntos Sociales de la Junta de Andalucía.



MONUMENTO RECUPERADO

LA CRUZ DE ESCALERAS

Ginés de la Jara TORRES NAVARRETE
Cronista Oficial de la Villa

En los confines del entonces llamado *Egido Alto*, que comenzaba en la *Era del Banco*, hoy Parque de Manuel Jurado, seguía por la actual Plaza del Corregidor, "*La Gallinilla*", hasta la altura de la Fuente de Apolo, a la vera del camino real de Ubeda, hoy calle de San Ginés, se levantó la Cruz de Escaleras en 1634, hace la friolera de 367 años. La piedra de la columna, capitel y escaleras de la cruz, la extrajo el maestro cantero Antonio Sarmiento, a quién se paga por ello treinta reales de plata. Ignoramos el artista que labró las escaleras, la columna y el capitel, así como el maestro forjador de la cruz, pero lo cierto es que en acta capitular del cabildo de 31 de enero de 1634, libran para pagar a ambos artistas otros ciento diez reales, igualmente de plata, equivalentes a veintisiete pesetas y media de las nuestras. Era corregidor de Sabiote y su estado, el muy magnífico señor don Blas López Lozano, teniente de corregidor don Francisco Gallego de los Cobos y alcalde primero por el estado de los hijosdalgo don Pedro Fernández de Siles.

Habían transcurrido ya 303 años cuando, justo a finales de julio de 1936, nuestra Cruz de Escaleras da con sus piedras en tierra perdiéndose arte, historia y recuerdos, pues como meta tuvieron las gentes de Sabiote aquel bendito lugar, allí acababan los paseos y nuestros niños tenían prohibido avanzar dos pasos más hacia la Torre Mocha, donde sí solían ir de la mano con sus padres el 25 de abril para cumplir con el famoso voto al Señor San Marcos, cuya románica ermita se alzó casi a la sombra misma de la famosa Torre Mocha. Como de tantas otras cosas, somos testigo directo del derribo de aquel hito de fe: casualmente nos "morriaban" en una barbería que desapareció casi ayer mismo, en la esquina opuesta a lo que fuera entonces Casa del Pueblo, llamada de "Los Correos" y, a través de su espejo, vimos cómo fue desmontado el monumento en un santiamén. Mejor suerte corrió la artística cruz que, cayendo en manos de un herrero, éste se la llevó para utilizar el hierro para moldear tenazas u olleros para algún hogaril.

Iba "Maceo" con la cruz a cuestas o, mejor dicho, la cruz presa de "Maceo" y, al verlo pasar aquella piadosa dama, doña Enriqueta Aranda de Torres, propuso al herrero quedarse con el hierro cautivo a cambio de cinco durillos del "tfo sentao", para vino. Y así fue como "tía Enriqueta", pues tan tía mía fue como de sus propios sobrinos carnales, ya por lazos múltiples de sangre, ya porque la tratamos y quisimos como tal sobrino, rescató para los sabioteños de hoy la cruz que vuelve a bendecir nuestro caserío y nuestra campiña, desde su monumental y esbelto pedestal arropado por otras escaleras, primeros peldaños para subir al cielo.



Foto: BLAS RUIZ

Cruz de Escaleras



Pasaron los años, y el Consejo Sectorial de Cultura, Arte y Medio Ambiente, en 1998, propuso la reedificación de nuestra Cruz de Escaleras, solicitando del alcalde, Alfonso Medina Fuentes, su ejecución. El alcalde encarga al aparejador de la Villa, Juan Albacete Blanco, un estudio previo a la vista de los documentos gráficos existentes del desaparecido monumento religioso y, realizado éste, puestos al habla con los maestros canteros de Torreperogil, el presupuesto no encajaba con la economía local.

Vino como anillo al dedo un curso de cantería en nuestra Villa durante el pasado año 2000, aprovechándose este evento para, a la vez que los alumnos ejecutaban sus prácticas, se recuperase para nuestro tesoro artístico-religioso-cultural una vieja aspiración de todos los sabioteños. El emplazamiento elegido tiene como marco la explanada de la antigua Puerta de Santa María, en la Ronda de Miradores, de cara a la Plaza de Armas de nuestra fortaleza, con maravillosas vistas tanto al Condado, como a las sierras de las Cuatro Villas, Cazorla, Quesada, Aznaitín y Mágina. En la reedificación de tan singular y querido monumento, han intervenido, el aparejador, autor de las trazas, Juan Albacete Blanco, así como el maestro mayor de obras del municipio, Antonio Almazán Quirós. Los trabajos de cantería han corrido a cargo de los alumnos del curso citado anteriormente, tutelados por el monitor Juan Molina Mezcuca, corriendo el montaje de las piezas a cargo del maestro de obras de primera, José Medina Monsalve.

Nuestro rescatado monumento está montado a base de losa de hormigón con doble parrilla, con una dimensión de 4,5 x 4,5 metros, y un macizo de 0,3

metros sobre los que se han montado de ladrillo las cuatro escaleras, cubiertos sus peldaños de fuertes losas de piedra de cantería, unas procedentes del castillo y otras de las canteras de Porcuna. Del centro geométrico del descanso de la cuarta escalera, arranca la recia columna, cerrando ésta una basa o capitel de nueva hechura sobre la que se monta la cruz de hierro forjado. El fuste lo componen tres robustas piezas cilíndricas procedentes del poblado medieval de Olvera, debidamente pulimentadas en su labra por los alumnos del curso. Cerrando los datos de mayor interés, haremos constar que los trabajos dieron comienzo el 14 de noviembre del año 2000, siendo culminados el 13 de diciembre del mismo año. Su coste se ha elevado a 779.554 pesetas, valor de los materiales utilizados, pues no se incluye en ese importe, ni la mano de obra de los alumnos del curso, ni la del personal técnico del Ayuntamiento, ya mencionado, a los que felicitamos por la pericia con que han ejecutado la obra.

Al ayuntamiento que ha tenido la dicha de cerrar el siglo XX y abrir las puertas del siglo XXI, deberá la posteridad agradecer el rescate de nuestra Cruz de Escaleras que, con su elegante silueta, hace de este rincón uno de los más bellos de nuestra Villa. Por todo ello, nos felicitamos y felicitamos a nuestros paisanos por este hito que nos legaron nuestros antepasados y que, gracias a la sensibilidad de nuestro actual Concejo, acabamos de recuperar. Enhorabuena.⁽¹⁾

Notas:

(1) Nuestro agradecimiento al señor alcalde, Alfonso Medina, y al aparejador municipal, Juan Albacete, por las aportaciones documentales de esta reconstrucción.

EL CINE

El verano pasado volvió a abrirse el cine de verano en Sabiote. Al principio, dentro de la campaña "Cine Verano", auspiciada por la Diputación Provincial de Jaén y a la cual se acogió nuestro Ayuntamiento; más tarde, ya casi para la feria, fueron los dueños del cine, los hermanos Utrera, los que siguieron proyectando películas por su cuenta. Traemos a colación este asunto porque la experiencia constituyó todo un éxito de público, dándose la feliz circunstancia de que el día que se proyectó la película "Sexto sentido", la cola de gente para sacar la entrada, subía, desde la taquilla, por la calle La Libertad, y se prolongaba luego por la calle San Ginés, casi hasta la casa de don Pedro, *el médico*. Esto demuestra que el cine sigue teniendo en Sabiote mucha aceptación, como antaño; que, quizás, el cine nunca debió desaparecer como entretenimiento en nuestro pueblo, y que, lógicamente, este verano próximo, unos y otros deben poner de su parte para que en las calurosas noches de verano en Sabiote haya una interesante alternativa cultural: EL CINE.



EL NUEVO INSTITUTO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA

Domingo HIDALGO GONZÁLEZ
 Director del I.E.S.

Todo comenzó cuando, durante el segundo y tercer trimestre del curso escolar 1997/98, estando todavía funcionando dentro del Colegio Público "San Ginés de la Jara" el Primer Ciclo de E.S.O., la Delegación Provincial de Educación puso en marcha el proyecto Aula 2000, al cual se acogió el Ayuntamiento de la localidad. Cuando llegó julio de 1998, el inspector de zona, Manuel Osorio, me comentó que fuese el secretario de la Sección que se pondría en marcha, a lo que accedí. Durante la primera quincena se procedió a la matriculación de alumnos, la cual fue llevada a cabo por una funcionaria del Ayuntamiento, Teresa Torres Ochoa.

Empezaríamos como Sección del I.E.S. "Gil de Záitico" de Torreperogil, pero con total autonomía. La Sección tendría dos cargos directivos, la Jefatura de Estudios Delegada y la Secretaría Delegada. A comienzos de agosto de 1998 me pasé por el Ayuntamiento y recogí las matriculaciones realizadas para elaborar la base de datos correspondiente y organizar el curso escolar 98/99. Al mismo tiempo me puse en contacto con la que sería la jefa de estudios delegada, Araceli Rodríguez del Pino, que vendría en Comisión de Servicios.

A mediados de agosto visitamos ambos el edificio que nos albergaría (que era el antiguo Colegio sito en la plaza Alonso de Vandelvira) y, seguidamente, nos entrevistamos con el alcalde para hacerle llegar las necesidades que detectamos y que eran fundamentales para el funcionamiento. El Ayuntamiento aceptó nuestras peticiones y para cuando comenzó el curso todo estaba terminado. Durante el verano había llegado gran cantidad de mobiliario, el cual sirvió para dotar cuatro aulas nuevas, siendo el resto cubiertas con el material que nos bajaron del Colegio de Primaria. Gran cantidad de material hubo que almacenarlo, por no tener sitio para él. Durante el curso fue llegando más material (mobiliario y didáctico) siendo parte de él instalado y otro almacenado.

El curso comenzó con la incorporación de todo el profesorado interino, ya que solo había 5 maestros definitivos, y durante el mismo se produjo la puesta en marcha de la Asociación de madres y padres de alumnos



Foto: CRISTO

(AMPA), así como las primeras elecciones al Consejo Escolar de la Sección. Desde abril, y debido a la baja por maternidad de la jefa de estudios delegada, me hice cargo también de dicha Jefatura, en mi calidad de secretario del Centro, por lo que tanto la organización del final de curso como el inicio del siguiente recayó en mí. Para finalizar el curso, la Sección organizó una excursión a la Sierra de Cazorla; la AMPA, por su parte, organizó una fiesta de final de curso en la piscina municipal. Durante este curso escolar, el primero de funcionamiento de la Sección, la matrícula fue de 149 alumnos. En el mes de julio de 1999, me reuní con el inspector de zona para determinar el cupo de profesores para el curso escolar 1999/2000, al mismo tiempo que se desarrollaban las matriculaciones en el Centro, esta vez llevadas a cabo por la administrativa que durante el curso que finalizó había estado trabajando en la Sección.

Para el curso 1999/2000 algunas de las plazas del Instituto ya fueron adjudicadas en el concurso de traslados y cuando llegó el mes de septiembre este profesorado se incorporó al Centro, haciéndolo con posterioridad todo el profesorado interino. Había que resolver el problema de qué profesor se hacía cargo de la Secretaría del I.E.S., ya que Inspección Educativa me había designado como jefe de estudios delegado. Le propuse el cargo a todo el profesorado definitivo, siendo Alfonso García Santiago el que accedió a serlo y, a partir de ahí, empezamos a funcionar dentro de la organización del curso escolar.



La estrechez en el edificio era mayor, ya que el alumnado había aumentado (en concreto, este año se había llegado hasta los 176 alumnos), y hubo que hacer grupos de diferente número de alumnos en 3º, para así poder ocupar mas racionalmente los espacios. El curso se desarrolló con normalidad y en el mes de noviembre comenzaron las obras del edificio que nos albergaría definitivamente. La satisfacción a nivel general fue grande como lo demuestra que cuando las obras iban avanzadas, casi la totalidad del profesorado pasaba a visitarlas. Nuestra preocupación era notoria ya que sabíamos que el curso próximo no cabríamos en el edificio donde estábamos. Nos comunicaron que no habría problema para terminarlo a final de agosto o principios de septiembre.

Nuestro desencanto vino al comenzar el curso 2000/2001, ya que las obras no habían concluido y no había posibilidad de que el curso se comenzara en el edificio nuevo. Se tuvo que tomar la decisión, entre la Inspección, Ayuntamiento y Dirección, de habilitar dos aulas en la guardería temporera para albergar los dos cursos de 1º de ESO que eran los menos numerosos. Al mismo tiempo se celebró una reunión en el Salón Cultural con asistencia de gran cantidad de padres y madres del alumnos, en la que tanto el alcalde, Alfonso Medina, la AMPA y Dirección del I.E.S., explicaron la situación. El alcalde se comprometió a que, entre el 15 y el 20 de octubre, nos cambiaríamos al edificio nuevo y así resolver el problema de la desmembración de dos cursos.

Se firmó el acta de ocupación entre el alcalde del pueblo, Alfonso Medina, el propietario de la empresa

constructora, Beltrán Campos, y la Dirección del Centro y, de este modo, el día 30 de octubre nos cambiamos al nuevo Instituto, a donde ya había llegado gran cantidad de mobiliario y el personal del Ayuntamiento, con Antonio Almazán a la cabeza, montaron y distribuyeron todo el material, de tal forma que cuando los alumnos pisaron por primera vez el Centro, todo estaba dispuesto para impartir las clases, dentro de que siguieron existiendo algunos puntos que hubo que ir resolviendo sobre la marcha.

El cambio había sido sustancial para toda la comunidad educativa, y a pesar de que todavía estamos sin llevar a cabo la recepción de la edificación por parte de la Delegación Provincial de Educación, y de que todavía se están haciendo algunas mejoras, hay que decir que la Villa de Sabiote tiene por fin un gran I.E.S. Pero durante el presente curso escolar han sucedido también otros hechos importantes. Así, en el mes de Julio se publicó en BOJA que dejábamos de ser Sección dependiente de Torreperogil y que pasábamos a convertirnos en I.E.S., con su equipo directivo completo y sin ningún tipo de dependencia externa. El primer equipo directivo está compuesto por Domingo Hidalgo González como director, Carmen Martínez de Abellanos como jefa de estudios y Miguel Angel Pérez Vega como secretario. Se pusieron en marcha los Departamentos.

Durante el comienzo de curso se desarrolló el proceso para poner nombre al I.E.S., siendo este lo más democrático posible y saliendo al final elegido el nombre de "TULIA SALARIA", el cual ya ha sido publicado en BOJA. Igualmente se puso en marcha la concesión de la cafetería, comenzando ésta a funcionar





Foto: CRISTO

al volver de las vacaciones de Navidad y estando atendida por Elvira Muñoz, que fue a quien se le adjudicó por una comisión del Consejo Escolar. También se desarrollaron las elecciones al Consejo Escolar del Centro, llevándose a cabo con total normalidad y completándose la representación de todos los sectores, a excepción del Personal de Administración y Servicios.

Durante los cursos 1999/2000 y 2000/2001 se ha informatizado toda la gestión del Centro, tanto administrativa como académica, con las ventajas que ello conlleva a nivel de gestión económica y de expedientes del alumnado. También se comenzó a elaborar el Proyecto de Centro, estando las Finalidades Educativas elaboradas y aprobadas por el Consejo Escolar, estando también avanzados todos los apartados que se contemplan en el P.C. (Proyecto Curricular, ROF, etc.). En estos dos años se han realizado bastantes actividades complementarias y extraescolares, destacando los dos viajes de estudios de 4º de ESO a Palma de Mallorca, las visitas al Parque de las Ciencias de Granada, al Parlamento Nacional, etc.

Después de dos cursos completos funcionando y lo que llevamos de éste, son muchos los acontecimientos que se han producido en el I.E.S., pero es imposible en estas pocas líneas el reflejarlos todos, por ello agradezco desde aquí, en nombre de toda la comunidad educativa, todos los esfuerzos de las personas que han hecho posible, de una u otra forma, el que Sabiote tenga un Instituto de Secundaria y que se haya puesto en funcionamiento en tan corto espacio de tiempo. Al mismo tiempo emplazamos a que el espacio que tiene el

edificio sin terminar (unos 450 metros cuadrados), se adedenten lo antes posible colaborando todos a conseguir la financiación suficiente para ello.

El nuevo I.E.S.

El nuevo Instituto de Educación Secundaria Obligatoria ha supuesto una inversión de 261.477.158 pesetas, habiendo sido financiado por la Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía. Cuenta con ocho aulas, además de salas para informática, tecnología, apoyo, música, otra destinada a ser sede de la AMPA, etc. Cuenta también con las correspondientes dependencias para seminarios docentes, administración, laboratorio, sala de profesores, biblioteca, etc. Además de contar con un ascensor, todo el edificio está provisto de rampas para la eliminación de barreras arquitectónicas. Mención especial merecen las instalaciones deportivas, pues el I.E.S. goza de una pista polideportiva descubierta de 40x20 metros, así como un gimnasio cubierto de 33x60 metros.

ALUMNADO CURSO 2000/2001

| | | | |
|----|---|---|----|
| 1º | A | - | 23 |
| 1º | B | - | 23 |
| 2º | A | - | 29 |
| 2º | B | - | 29 |
| 3º | A | - | 28 |
| 3º | B | - | 27 |
| 4º | A | - | 20 |
| 4º | B | - | 21 |

Total alumnos 200



GRADUADOS EN EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA

CURSO 1998/1999

- 1.- Josefina Gascón Navarrete
- 2.- Teresa In. Godino Rodríguez
- 3.- José Luis González Mota
- 4.- Juan Poyuelo Jiménez
- 5.- Bartolomé Ruiz Ruiz
- 6.- José Enrique Torres Delgado
- 7.- Alonso Zambrana Collado

CURSO 1999/2000

- 1.- Antonia Blanco Navarrete
- 2.- Fco. Javier Gómez de la Cruz
- 3.- José Manuel González Pérez
- 4.- Ana Belén Martínez Navarrete
- 5.- Miguel A. Morcillo Zambrana
- 6.- M^a. Magdalena Navarrete García
- 7.- José María Navarrete Hidalgo
- 8.- Asensio Romero Campos
- 9.- José Ruiz Martínez
- 10.- María Utrera Hidalgo
- 11.- Pedro Zambrana Collado

DATOS DEL INSTITUTO – CURSO 2000/2001

CLAUSTRO DE PROFESORES:

Director:

Domingo Hidalgo González

Jefa de Estudios:

Carmen Martínez de Abellanos

Secretario:

Miguel Angel Pérez Vega

Profesorado:

José Antonio Zamora Troyano
Fco. Javier Martínez López
Alfonso García Santiago
Juan Herrador Herrador
José Martos Jumilla
Justo Rodríguez Pau
Pedro Latorre Román
Laura Alvarez Velasco
Antonio J. Herrera Molina
Francisco Gálvez Calveche
Francisco Agüera Zamora
Andrés A. López Molina
Isabel Pérez González
Manuel García Peña
Carmen Victoria Alberto
María José Salmerón Martín
Trinidad Jiménez García

CONSEJO ESCOLAR

Director-Presidente:

Domingo Hidalgo González

Jefa de Estudios:

Carmen Martínez de Abellanos

Secretario:

Miguel Angel Pérez Vega

Representantes del profesorado:

Juan Herrador Herrador
José Antonio Zamora Troyano
José Martos Jumilla
Andrés A. López Molina
Isabel Pérez González
Alfonso García Santiago

Representantes padres/madres:

Manuela Herrera Molina
Alfonso Navarrete Mora
Isabel Ruiz Talavera
Ventura Rimón Ruiz

Representantes alumnado:

Vicenta F. Quirós Fernández
Estrella Quesada Navarrete
Juan Ruiz Torres

Personal de Administración y Servicios:

Isana Jiménez Simarro
Juan B. Castañares García



Nuestras Imágenes

NUESTRO SEÑOR RESUCITADO

Blas RUIZ CARMONA

En el número 4 de "La Puerta de la Villa", correspondiente a la primavera de 1996, publicamos un artículo sobre la Soledad, iniciando así una serie de trabajos mediante los que pretendíamos que los lectores de esta revista conocieran mejor las imágenes sagradas que, cada Semana Santa, salen en solemne procesión por las calles de nuestro pueblo. Y es que, a veces, detrás de cada una de esas imágenes a las que veneramos, se esconde una curiosa historia que no conocemos. Así, en años sucesivos continuó la serie y, de esta forma, en 1997 hablamos de la Virgen del Rosario; en 1998 nos ocupamos de la Virgen del Primer Dolor, mientras que, el año pasado, también por Semana Santa, dimos algunas pinceladas sobre la Virgen de la Esperanza, la última imagen mariana de carácter pasionista que, cronológicamente hablando, ha llegado a Sabiote.

Concluida la serie de trabajos sobre las Dolorosas de nuestra Semana Santa, iniciamos en esta revista otra de similares características pero que se va a ocupar de las imágenes de Cristo, donde vamos a poder constatar, en todos los casos, los esfuerzos que tuvieron que hacer nuestros mayores para que ahora, nosotros, podamos sentirnos orgullosos del rico patrimonio imaginero que atesora nuestro pueblo.

La Cofradía de Nuestro Señor Resucitado es una de las que tiene más solera de cuantas hay en Sabiote. Fue fundada con un claro fin benéfico, hasta el punto de que llegó a llamarse "Hermandad Benéfica del Señor Resucitado", según reza en unos estatutos aprobados el día 22 de mayo de 1918 por el obispo de Jaén, Fray Plácido Angel. Este carácter benéfico al que aludimos se concretaba en asistencia económica a los hermanos en caso de enfermedad o muerte, amén de los lógicos auxilios espirituales. De este interesante tema nos ocuparemos en otra ocasión, pues ahora nos vamos a centrar en la imagen de Nuestro Señor Resucitado que en la actualidad procesiona la Cofradía el Domingo de Pascua; más en concreto, vamos a hablar del proceso que se siguió hasta su adquisición.

Como todas las imágenes religiosas que había en Sabiote, la primitiva del Señor Resucitado fue destruida en la Guerra Civil de 1936-1939. Recién

concluida la contienda, se dan los primeros pasos para reorganizar la Cofradía. En este sentido cabe destacar, como curiosidad, que a nivel económico la Hermandad no partió de cero tras finalizar la contienda, pues en la primera Junta Directiva celebrada después del conflicto bélico, y que tuvo lugar el día 26 de diciembre de 1939, el presidente da cuenta de que el Banco Español de Crédito de Ubeda ha mandado una cartilla con un saldo a favor de 1886 pesetas y 45 céntimos; se da igualmente cuenta en esa Junta de que en la Comandancia Militar (suponemos que de Jaén) ha aparecido el Libro de Tesorería "con

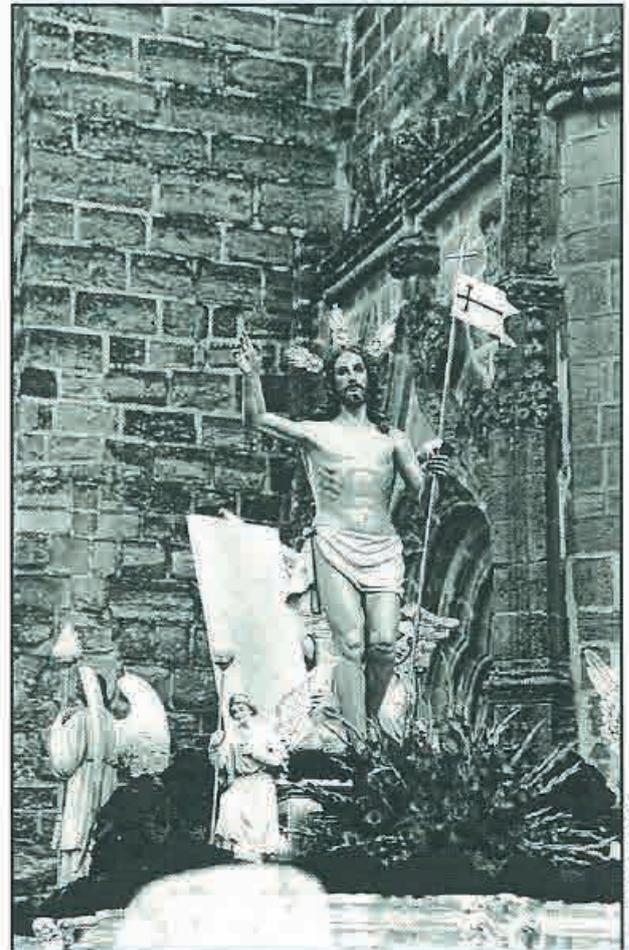


Foto: BLAS RUIZ

Nuestro Señor Resucitado (Sabiote)



las cuentas intactas hasta el 31 de julio de 1936" (es decir, trece días después de empezar la guerra), que arrojaba un saldo a favor del tesorero de 32 pesetas y 84 céntimos. La primera Junta General tuvo lugar el día 1 de enero de 1940; en ella se aprueba, sin darle lectura, el acta de la Junta General del Domingo de Ramos de 1936, pues era costumbre en aquella época celebrar una Junta General de hermanos el Domingo de Ramos, en el transcurso de la cual se preparaban los actos del Domingo de Resurrección, y se rezó un Padrenuestro por los caídos, así como un Credo al Titular "para que nos proteja y nos ayude a reorganizar nuestra Hermandad".

En esa misma Junta General, el presidente y directivos abren con sus aportaciones una suscripción popular para la adquisición de la nueva imagen. En la Junta Directiva del día 20 de enero de ese mismo año (1940), el presidente de la Cofradía, José Fernández Heredero, presenta un presupuesto de imagen del Señor Resucitado de un escultor de Córdoba (señor Carrillo) y el secretario presenta otro de la Casa Aranda, de Zaragoza. Conviene decir que las primeras gestiones se hicieron con la Casa Aranda, de Zaragoza, pero la idea no cuajó al no comprometerse esta Casa a suministrar el Titular para la fiesta y procesión de ese año.

Surge entonces la idea de adquirir un Resucitado pequeño que sirva para sacarlo en procesión provisionalmente y, con posterioridad, rifarlo con el fin de sacar fondos para la adquisición de la otra imagen. Este Resucitado pequeño no se consigue hasta finales de 1941; es entonces cuando en una Junta Directiva, se decide elegir una imagen de 1,30 metros de altura (de pasta madera) de la casa Francisco Linde, de Granada. Esta imagen del Resucitado sirvió para la fiesta y procesión del Primer Día de Pascua de 1942 y, con posterioridad, en el mes de agosto, se procedió a su rifa, haciendo para ello 8.000 papeletas a 50 céntimos cada una, estando cada hermano obligado a vender 25 papeletas de la rifa.

Además de esta rifa, se ponen en marcha otras ideas a fin de allegar fondos para la adquisición del Titular. Entre estas ideas destacamos el hecho de que la Cofradía tomara unas parcelas de barbecho que daban sembradas en el cortijo de "El Tello" y a las que sólo había que hacer la escarda, siega y limpieza de grano en la era, y cuyo trabajo hubieron de hacerlo los hermanos con prestación social gratuita. Los cofrades se comprometieron a dar el valor de una peonada, bien en trabajo o en dinero; las aportaciones en especie sirvieron para facilitar, a los que sí

trabajaron, pan, almuerzo y comida. De estos trabajos se obtuvieron unos beneficios líquidos de 5.224 pesetas, siendo el encargado de coordinar dichos trabajos el hermano Juan Antonio Navarrete Campos. Merece también destacarse la celebración de algunos bailes benéficos con motivo de las fiestas de Carnaval, con el mismo fin de recaudar fondos para el Titular, unos bailes éstos que, como era lógico en aquella época, requerían el permiso de la autoridad competente.

Volviendo al tema de la imagen, hay que decir que se desestimaron las ofertas recibidas hasta ese momento, bien porque la idea no convenía a la Junta Directiva, o bien porque el presupuesto dado por los escultores superaba con creces las posibilidades económicas de la Cofradía; entre estas gestiones cabe destacar la que hizo en Madrid, por encargo de la Hermandad, José Utrera, pero la imagen costaba 10.000 pesetas, por lo que fue rechazada por la Hermandad. Llegamos así al 29 de marzo de 1942; ese día, en una Junta General, se hace saber que se tienen dos ofertas, una de un escultor de Granada (señor Espinosa) para hacer una imagen en talla de unas cinco mil pesetas, y otra de Madrid ("de un escultor de firma y garantía conocidas -según se afirma en el acta de aquella Junta-), de unas siete mil pesetas. Se acuerda entonces iniciar gestiones con el escultor de Granada y, de esta forma, en otra Junta General celebrada el 6 de enero de 1943, se da lectura a una carta recibida del señor Espinosa y un boceto en miniatura de una paso formando grupo escultórico con el Señor Resucitado, un Ángel en actitud de levantar la losa del Sepulcro y un soldado dormido, siendo sus precios de 5.500 pesetas cada escultura y 1.000 pesetas el Sepulcro. Se formó una comisión para ver el parecer del cura-párroco del pueblo y, de esta forma, la Junta Directiva celebrada el día 24 de febrero de 1943, acuerda "la compra en firme del Señor Resucitado y Sepulcro en 6.500 pesetas, así como del Ángel, si es que puede darlo terminado para la fiesta y, si no, que quede en suspenso hasta el próximo año". Se hace contrato por duplicado, uno para la Hermandad y otro para que lo firme el escultor, señor Espinosa.

Llegamos así al gozoso día 18 de abril de 1943, en el que una comisión de la Junta Directiva se traslada a Granada y, en una camioneta cedida gratuitamente por Blas Poyatos, se trae a Sabiote la imagen del Señor Resucitado, el Ángel y el Sepulcro, además de la buena noticia de que el escultor, Eduardo Espinosa Cuadros, hace una rebaja de 1.000 pesetas; precisamente en una Junta General celebra-



Foto: BLAS RUIZ

Nuestro Padre Jesús en la Oración en el Huerto. (Linares)

da ese día, se hace saber a los hermanos que el grupo escultórico pueden "verlo y admirarlo" en casa del señor presidente, José Fernández Heredero, donde está expuesto (1). Aunque el grupo escultórico llegó a tiempo para el Domingo de Pascua, ignoramos si ese mismo año procesionó por las calles de Sabiote, al no tener trono aún. Sí lo hizo, en cambio, en 1944, en una carroza de cuya construcción se encargó el cofrade Federico García.

Eduardo Espinosa Cuadros visitó Sabiote el Domingo de Resurrección de 1945 y pudo contemplar por las calles de nuestro pueblo ese magnífico grupo escultórico salido de su gubia: es un Jesús Resucitado robusto, de acentuada musculatura, con su mano derecha levantada en señal de victoria y portando en su mano izquierda un banderín con una cruz, simbolizando así su triunfo sobre la muerte. Un Ángel con gesto sereno levanta la tapa del Sepulcro, constituyendo el grupo escultórico una estampa de gozo pascual que transmite serenidad y templanza.

Restauraciones

Un capítulo importante, al que vamos a dedicar unas líneas, es el concerniente a las restauraciones que ha sufrido el grupo escultórico de Nuestro Señor Resucitado. La primera de ellas aconteció en 1956, desconociendo nosotros quién la realizó, pues lo único que sabemos es que en una Junta Directiva celebrada ese año, el presidente de la Hermandad, José Fernández Salido, "se compromete a hacer la restauración del Santo, así como el arreglo del brazo".

Aunque no ha quedado constancia de ello en los documentos de la Hermandad, podemos dar fe de que, a principios de los años setenta, tanto el Resucitado como el Ángel fueron restaurados por Marcelo Góngora Ramos en la misma sacristía de la Parroquia de San Pedro Apóstol, siendo entonces presidente de la Cofradía Manuel Navarrete Doncel; yo era por aquella época monaguillo y recuerdo perfectamente a Góngora realizar su trabajo en dicho lugar. Volvió Marcelo Góngora Ramos a restaurar a Nuestro Señor Resucitado en 1.992, tapando grietas y dando policromía; cobró entonces por su labor 200.000 pesetas y era ya presidente de la Hermandad Manuel Campos Remón.

Tronos y retablo

Como ya hemos dicho con anterioridad, la carroza en la que procesionó el Resucitado fue construida por el hermano Federico García, estrenándose en el año 1944. En 1965, siendo presidente de la Cofradía Antonio Hermosilla Martínez, se adquirió un trono nuevo en Jódar, cuyo coste ascendió a 13.700 pesetas, el cual ha estado portando al grupo escultórico durante treinta años; precisamente en este trono, ligeramente restaurado, procesiona la Virgen del Rosario, cotitular de la Hermandad, desde el año 1995. Ese mismo año, el grupo escultórico de Nuestro Señor Resucitado empezó a procesionar en un precioso trono tallado en madera pintada con pan de oro y que ha sido confeccionado en los talleres de Antonio Díaz Fernández, de Sevilla, siendo su coste de tres millones y medio de pesetas; el citado trono fue estrenando fases en sucesivos años, quedando totalmente terminado en 1997.

Por lo que se refiere al retablo en el que se venera a la imagen del Resucitado, situado en la parroquia de San Pedro Apóstol, junto al Altar Mayor, cabe decir que su realización se debe al recordado (y ya fallecido) escultor ubetense Ramón Cuadra, quién cobró por su trabajo 70.000 pesetas; este retablo llegó a Sabiote y quedó colocado en la



parroquia el día 2 de abril de 1962. Fueron muchos los esfuerzos que tuvo que hacer la Hermandad para conseguir dinero con el que costear este retablo, por lo que creemos que, incluso, podría ser motivo de otro trabajo aparte; por ahora sólo vamos a aportar que, para su realización, se barajaron tres proyectos, uno de ellos salido del talento creador del mismísimo Francisco Palma Burgos, entonces afincado en Ubeda (2).

El escultor

No creemos justo terminar este trabajo sin dar unas pequeñas pinceladas biográficas sobre Eduardo Espinosa, el escultor que nos legó el precioso grupo escultórico de Nuestro Señor Resucitado y al que consideramos un gran desconocido por parte de muchos de nosotros. Eduardo Espinosa Cuadros nació en Granada en 1884; desde muy temprano comenzó a dar sus primeros pasos de artista, siendo discípulo de Ojeda. Pronto abrió su taller en la calle Jesús y María, número 11, de la capital granadina, hasta que en el año 1955 fueron expropiados sus locales, viéndose obligado entonces a trasladarse al naciente barrio del Zaidín. Se casó con María de los Angeles Torres Barea a la edad de veintiséis años, enviudando sin dejar descendencia. Fue una persona profundamente religiosa, amante de la música y entusiasta de la guitarra; poseía un porte elegante, esmerada educación y exquisito trato, según las personas que lo conocieron. Fueron numerosos sus alumnos, destacando entre ellos el afamado escultor Domingo Sánchez Mesa. Las obras del maestro se extienden por Almería, Jaén y, sobre todo, Granada; precisamente para la Semana Santa de esta última, es decir, su ciudad natal, talló imágenes como Jesús en la entrada triunfal en Jerusalén (conocida popularmente como la "Borriquilla"), un soldado del gobernador que conduce a Cristo al pretorio y un sayón (conocido popularmente por el "bizco") que acompañan al Señor de la Humildad, la imagen de María Santísima de la Victoria, así como la que se considera su obra cumbre, la Santa Cena. Para Jaén, además de nuestro Resucitado, talló el grupo escultórico de la Oración en el Huerto, que procesiona cada lunes santo por las calles de Linares; precisamente del Cristo de este grupo, hemos insertado una fotografía en este trabajo, para que los lectores de LA PUERTA DE LA VILLA puedan contemplar el gran parecido físico entre la cara de este Cristo y la de nuestro Resucitado, lo que evidencia que el maestro Espinosa tenía un estilo propio que imprimía a todas sus imágenes.

El traslado de su taller y su vivienda se produjo pocos años antes de su muerte, sorprendiéndole en edad avanzada y en un bajo estado anímico. Eduardo Espinosa Cuadros falleció el 21 de febrero de 1956 en Granada, y pocos son los testimonios que de ella tenemos. Una breve columna aparecía al día siguiente de su muerte en el diario IDEAL, firmada por Marino Antequera, profesor de Historia del Arte; decía así: "En la tarde de ayer recibió cristiana sepultura Eduardo Espinosa Cuadros, uno de los escultores más populares de nuestra ciudad. (...) El artista desaparecido se consagró desde muy joven a la imaginería religiosa con vocación y fervor no frecuentes y fue autor de muchas de las imágenes que en estos últimos tiempos han recibido culto, como la Santa Cena (...). Con profunda humildad y viejo concepto de la imaginería, tomó actitud más de artesano que de artista. Ofreció su obra a la divinidad, no su arte a la admiración de los entendidos, y Aquel que sabe ensalzar a los sencillos ungió la obra del artista del raro don de la devoción, que se niega a los que todo lo confían a su habilidad y a sus medios humanos. Que las oraciones surgidas al paso de las imágenes hechura de Eduardo Espinosa Cuadros, allanen el camino del artista hasta la vida sempiterna". (3) (4)

NOTAS

- 1.- Sorprende comprobar la premura de tiempo con la que actuó el escultor Eduardo Espinosa. Si la compra "oficial" del grupo escultórico aconteció el día 24 de febrero de 1943, y este grupo llegó a Sabiote el 18 de abril de ese mismo año, cabe preguntarse: ¿Sólo dos meses tardó Espinosa en tallar las dos imágenes a las que nos referimos, con lo lento y complejo que resulta el trabajo de esculpir la madera? Nosotros creemos que, es probable, que Espinosa tuviera ya avanzados los trabajos, por las causas que sean y que nosotros desconocemos.
- 2.- Todos estos datos están sacados del libro de Actas de la Cofradía. Al respecto queremos aportar una idea, a saber: lo meticolosos que fueron nuestros abuelos a la hora de llevar los "papeles" de las Hermandades, y lo "flojos y fulleros" que estamos siendo nosotros, los más jóvenes. Digo lo anterior porque da auténtico gusto leer las actas de los años cuarenta y cincuenta, con gran profusión de datos y detalles. Sin embargo, conforme pasan los años, las actas empiezan, o a no existir, o a estar redactadas como mero trámite, sin datos de interés alguno. De ahí que dé pena comprobar como de cosas que han pasado hace diez o quince años, no hay constancia escrita ninguna, lo cual es, desde mi punto de vista de modesto amante de la historia de nuestras Cofradías, verdaderamente triste.
- 3.- Mi gratitud a Francisco Jiménez Quesada, cofrade de la Real Hermandad y Cofradía de Nazarenos de Nuestro Padre Jesús en la Oración en el Huerto y Nuestra Señora de Gracia, de Linares, por los datos biográficos sobre Espinosa Cuadros.
- 4.- Como bien sabe toda la gente de Sabiote vinculada a las Cofradías, yo soy hermano de la Expiración, sintiendo por esta Cofradía, y más en concreto por su imagen Titular, un cariño especial. No obstante quiero destacar aquí, para terminar, que tengo raíces en la Cofradía del Resucitado, pues mis dos abuelos fueron hermanos de ella. Así, en la lista de cofrades que había antes de la Guerra Civil (y que se utilizó después de la contienda para ver quiénes seguían de hermanos), mi abuelo Blas Ruiz Pérez (Luna), aparece con el número 37, mientras que mi abuelo Miguel Carmona Navarrete (Miguellito), figura con el número 80.



LA HISTORIA ES COMO ES

LA LENTA AGONÍA DEL CONVENTO

Ginés TORRES NAVARRETE
Cronista Oficial de la Villa

Cuando en 1584 los señores justicia y regimiento de nuestro pueblo libraron nada menos que "dusientos" ducados en oro con destino a la construcción del monasterio de Carmelitas Descalzas "mediante la voluntad de Dios", lo que menos podían imaginar es que aquel sacrificio económico, el sacrificio de todos los sabioteños aportando sus diminutos maravedies y el tesón de las monjitas arrimando materiales a pie de obra, fuese pisoteado diabólicamente pasados doscientos cincuenta y dos años exactamente. Menos aún podía imaginar la benditísima madre Catalina de Jesús, su primera priora, que el Orden por ella establecido los primeros meses de la fundación, fuese pisoteado impiamente echando poco menos que a patadas a sus pobres e indefensas monjitas, sólo con lo puesto, apropiándose con bajeza y vileza de casi 700 cuerdas de tierra, casas, olivares y molino aceitero, fortuna creemos que suficiente para mantener a las 22 monjitas que con su frágil y menguado liotillo atravesaron sollozantes por última vez las puertas del monasterio el año fatídico de 1836, por el mes de mayo. Tanta prisa tenían por privarles de su palomarico, que el mes de María las dejaron sin siquiera acabar la ofrenda de flores a su Virgen del Carmen.

Cuando nuestros abuelos aportaban parte de sus sudores dejando al fin de sus días un olivarillo o un quiñoncillo a las religiosas para que jamás les faltara su austero sustento, lejos estaban de sospechar que sus sudores fuesen vendidos a pregones en la Puerta de la Villa o en la Plazuela del Camaranchón, siendo adjudicados al mejor postor. Al peor postor, diría yo, ya que los aprovechados comparadores - los nuevos ricos del momento -, se hacían con las fincas arrebatadas al clero casi por nada. Lástima causaba a los sabioteños de los años 1840, ver a las exclaustadas carmelitas que se quedaron en Sabiote, la madre Rafaela y la madre Francisca, caminar ya muy ancianas con sus catrecillos bajo el brazo camino de su iglesia para oír la misa dominical. Dícese que, cuando la campana de *Las Monjas*, es decir, "su campana", llamaba a la



Foto: CRISTO

Claustro del Convento

oración, aquellas religiosas dejaban correr sus lágrimas por el surco que estas mismas lágrimas dejaron marcado en sus arrugados rostros. Toda una odisea propinada por las fuerzas del mal que nos privaron de nuestro escudo protector: aquel grupito de santas mujeres dedicadas a la oración y al sacrificio, siempre pidiendo a Dios por la prosperidad de nuestro pueblo y amparando en su Hospicio del Arrabal Alto a los niños abandonados a su suerte.

Un grito de alarma: el Convento se nos cae

La verdad, a secas, es que el Convento comenzó a caerse en el mismo momento en el que las religiosas lo perdieron de vista; de entonces acá, lentamente agoniza ante la pasividad de los organismos que, de continuo, vocean ser defensores de nuestro patrimonio artístico-cultural. En nuestra ya larga andadura como vocero y defensor del valioso patrimonio que aún nos queda, hemos llegado a pensar que nuestras voces no llegan a los oídos interesados o que éstos se taponan para no darse por enterados y así no sentirse cómplices del desaguizado.

En 1840, ante la falta de compradores, el Convento fue cerrado a cal y canto y las primeras goteras riegan el polvo de sus abandonadas celdas. Los responsables del desastre optan por arrendarlo



en quinientos reales al año, renta que no cubría los gastos de mantenimiento. En 1843 sigue el abandono por falta de compradores; entonces deciden venderlo a pedazos: uno que comprendía la vivienda y terreno desde la iglesia del monasterio hacia la Puerta de la Villa, y otro desde la iglesia hasta la primera casa del Arrabal Alto, hoy calle del Carmen, propia del mayorazgo de los Moreno de Villena. Treinta y tres mil reales, es decir, ocho mil veinticinco pesetas, fue lo que el Estado pudo recaudar de aquel despojo. Fue entonces cuando nuestro Convento comenzó a caerse: se levantan tabiques, se delimitan y destrozan tejados y, la parte que desde antiguo se conocía por *la flamante*, incluido el claustro, tiene mejor suerte al caer en manos de un rico propietario, don Marcos de Torres Navarrete, que la toma por perenne vivienda. Así la contemplamos largos años hasta que, en torno a 1962, sus ancianos inquilinos han de trasladarse a Granada a vivir con sus hijas. Fue entonces cuando aquella antigua clausura queda, ahora sí, definitivamente clausurada, y la lluvia, el viento y los soles, azotan sin piedad nuestro noble edificio, menguados restos de una inexpugnable fortaleza espiritual que

el sudor de los sabioteños levantó como ofrenda a Dios.

Hace poco, con ocasión de una exposición instalada en el bello claustro carmelitano, elevamos nuestra mirada por cada uno de sus rincones, y vimos, con desesperanza, cómo los tejados del edificio están para caerse: tejas levantadas, otras partidas en pedazos, bovedillas rehundidas, goteras paredes abajo, es decir, toda una estampa desoladora. Nos dicen que lo que tristemente queda de nuestro famoso Convento está a la venta; que unos quieren más; que otros ofrecen menos y... en el entretanto, el Convento se nos cae. Yo no soy profeta, ni muchos menos adivino, pero puedo asegurarle al curioso lector que tenga la paciencia de favorecerme con su atención, que dentro de poco, de muy poco tiempo, ni los vendedores van a tener nada que vender, ni los compradores nada que comprar. Aquí el gran perdedor va a ser, una vez más, Sabiote, cuyos hijos se afanaron y sacrificaron por labrar una casa de oración que, el abandono, va a borrar del mapa artístico de esta dejada punta del tan traído y llevado "triángulo renacentista".

SABIOTE, PIONERO EN LA CLONACIÓN DE ACEITUNAS

Por el diario JAEN nos hemos enterado de que en Sabiote, y más en concreto en el vivero de Manuel Jesús Sánchez, se van a plantar los primeros plantones del clon "IRTA-i-18", unos olivos de la variedad "arberquina" que se han desarrollado en el Instituto de Investigación y Tecnología Agroalimentarias "Mas Bove", de Reus (Tarragona). Dentro de los estudios que se han realizado hasta la actualidad para comprobar las características del clon de "arberquina", se pueden destacar su mayor volumen de copa y producción acumulada por hectárea. Además, se ha demostrado su buena eficiencia productiva después de seis años de estudio; su fruto de maduración es más avanzado y uniforme e, igualmente, se ha apreciado un peso superior del fruto y de la relación entre la pulpa y el hueso. Sin embargo, el rendimiento graso, expresado en tanto por ciento sobre materia seca, es bastante parecido a la "arberquina" estándar. También cabe destacar que el clon "IRTA-i-18" tiene un porte semi-erecto, característica muy interesante para la recolección mecánica de los frutos con vibradores de tronco, mientras que la "arberquina" estándar lo tiene abierto. En cuanto a la sensibilidad a enfermedades como el repilo, hasta la fecha no se han apreciado diferencias.

Según confirmaba a diario JAEN el propio Manuel Jesús Sánchez: "Estamos a la espera de que los pies madres empiecen a crecer; para esta campaña venidera podremos servir alrededor de dos mil plantas y a partir del próximo ejercicio esperamos ir aumentando progresivamente la producción y subir a las cinco mil, diez mil o veinte mil".

Desde LA PUERTA DE LA VILLA nos alegramos profundamente de que Sabiote vaya a ser protagonista de tan importante avance científico en el mundo del olivar.



NUESTRAS COSTUMBRES

COSTUMBRES POPULARES EN TIEMPOS DE NUESTROS ABUELOS

Alumnos de 4º de Primaria del C.P. San Ginés de la Jara
(Profesor: Agustín Díez Rojas)

Los alumnos y alumnas de 4º A, han realizado durante los primeros días del curso escolar un trabajo de investigación con el tema *"La vida en tiempos de mis abuelos"*, con la finalidad de conocer las diferencias entre las formas de vida de hace cincuenta años y las actuales. Para ello, han preguntado en sus familias, a sus abuelos y conocidos de mayor edad, y han obtenido muchos datos. Nosotros aquí sólo hacemos un pequeño resumen de todo lo que han averiguado:

Antonio Almazán Hidalgo, en el tema de los viajes, ha averiguado que se hacían en carretas, en animales o andando, eran largos y algunas veces peligrosos. Se paraba a descansar y a comer en las posadas.

María Soledad Almazán Torres, sobre la escuela, ha averiguado que sus abuelos no iban a la escuela, y que su madre tenía maestros y maestras, daba clases de francés, marquetaría, gimnasia, dibujo, tenía rotuladores, regla, diccionario, carpeta, muchos folios, etc. Dice que entraban a las nueve de la mañana y que tenían un solo recreo.

Juan Carlos Barrero Delgado, ha estudiado cómo eran las cocinas y ha averiguado que eran grandes, con un humero y dos alacenas a los lados y poyos grandes para sentarse la gente. Los techos eran de palos a los que les hincaban unas puntas para colgar la matanza en el invierno. Las cocinas estaban empedradas y blanqueadas con yeso.

Rubén Blanco Calabria, dice que su abuela lavaba en una alberca de piedras y se lavaba a mano, con jabón que también se hacía a mano con estos ingredientes: Agua, aceite, sal gorda, sosa cáustica, ariel y azulete.

Sofía Campos Cano ha estudiado las bodas y dice que cuando unos novios tenían la idea de casarse se lo comunicaban a sus padres y estos criaban pollos y conejos para matarlos. Las bodas eran muy íntimas y sólo iban los padres, hermanos y tíos. El banquete estaba formado por los pollos y conejos que habían criado, así como los dulces que se hacían en la casa: roscos de blanquete, borrachuelos, magdalenas y flores. Las novias, unas iban vestidas de blanco y otras con vestidos

normales y algunas llevaban los adornos prestados. Luego se iban a vivir a casas donde sólo tenían un dormitorio y a veces vivían en una casa varios vecinos y compartían la cocina.

Juan de Dios Campos Herrera ha estudiado las ferias y dice que según recuerdan sus padres, sólo venían dos o tres carruseles y alguna caseta de turrón y de tiro pichón. La verbena la hacían en la plaza de la Santa Cruz a la que ponían unas vallas con unas rejas de madera para que la gente no se colara. El alumbrado era más pobre pues sólo ponían unas tiras de bombillas. La banda de música tocaba en los toros y en el paseo y en la procesión de San Ginés. Algunos años la feria se celebraba en la calle de los Portones y otros años en la calle San Ginés hasta la fábrica de harinas.

María Carrasco Almazán ha averiguado que las comuniones no eran como las de ahora: Los vestidos de comunión eran para la gente de más dinero. Como no tenían dinero, su abuela fue con la ropa más nueva que tenía y a su otra abuela, le hizo la modista un vestido corto blanco y con una pamelita y ella sí se hizo una foto.

Manuel Delgado Aranda dice que en la feria había más casetas de turrón y de tiro que ahora y que había un camión vendiendo polos y que había menos carruseles que ahora, solamente cadenas, pozos y para los pequeños los caballitos. También dice que ponían una churrería dentro de la cooperativa y la gente se paseaba más y se sentaba en los bancos.

Juan Ignacio Delgado Ruiz, ha estado preguntando sobre los bares que había entonces en Sabiote y ha averiguado que, además de servir vino y cerveza en todos ellos, ponían estas tapas:

Las cuevas de Nerja, que ponían pajaritos fritos.

El Tenis: calamares.

El Nacional: Carne con tomate.

La Coneja: Champiñón a la plancha.

Calixto: tomate con sal.

Carlillos: Careta.

El Central Montaditos.

La Cueva: Lo que llevabas de tu casa.

La taberna de Cano: Garbanzos tostaos.

El Coyote: Frutos secos.



Cesáreo Deogracia Jiménez, ha investigado sobre los viajes y dice que se viajaba más en tren y tranvías que ahora y que para ir a Úbeda muchas veces se iba andando, en bicicleta, en burro, mulos o caballo. Los trenes eran de madera y chapa y había menos coches que ahora. Los trenes eran de carbón y los tranvías tenían el techo y los asientos de madera. Las bicicletas eran como las de ahora, pero pesaban más y no tenían cambios. Las carreteras eran peores y menos seguras y no había autovías.

Roberto Herrera García ha investigado sobre el vestido y el hombre llevaba camisa blanca o de rayas o cuadros, y pantalones de distintos colores: verde, marrón, azul claro, etc. Las mujeres nunca llevaban pantalones, sino falda o bata. La falda era verde y la camisa o blusa verde o rojo de rayas.

Ana y María Jesús Herrera Jiménez han estado averiguando las diversiones de aquella época y dicen que jugaban a estos juegos:

Los piratas: se jugaba que uno era el capitán y lo llamaban Garfio y seis eran piratas. Cogían una caja de zapatos o de alguna otra cosa y era un cofre y hacían monedas de cartulina y las metían en los cofres y el capitán esconde el cofre y el que lo encontraba era el capitán y así iban jugando.

El escondite: Juegan unos cuantos niños. Uno se la pela para contar hasta 30 o 70 y los otros se esconden y el que se la pela cuando cuenta los busca y al que encuentra primero se la pela a contar.

El tejo: Pintaban con tiza en la calle al principio un cuadrado solo y luego dos cuadros y así hasta llegar al 10 y tira una piedra y donde cae no puedes pisar.

El bulto de cartas: Uno es el que manda y pone 6 cartas en el suelo y los 4 jugadores preparados y el que manda dice un número y los jugadores van a la carta del número que han dicho.

La Chicha: Uno se la pela boca abajo y el otro salta encima de él y dice "Chicha" Y si se mueve o habla, la pela.

Pase misí, pase misá: Cantaban una canción y hacían una cola de gente y las dos que la pelan juntan las manos. La gente pasa por debajo de las manos y cuando termine la canción al que coja debajo las manos se la pela.

La comba: Una se metía y saltaba y contaba cuantas veces saltabas. Si se cuele de sus años, no se pone a dar comba, pero si casca antes de sus años se pone a dar.

El pilla-pilla: Uno sale corriendo y otro sale a pillarlo. Si lo pilla queda eliminado o se pone a pillar a otros.

Los pollitos de Juan Serrano: Estiramos todas las manos y el que le toque dice "quita la mano que te la taló". Si le da queda eliminado y si no consigue darle se salva.

El mocho: Pones dos piedras casi juntas y pones un palo chico. Luego metes un palo más grande y el

chico lo lanzas hacia arriba y le das fuerte. El que más lejos llegue gana.

Francisco Javier Herrera Martos ha preguntado por los juguetes de los niños y dice que jugaban a muchas cosas: A los marrios, a la bolas, al patín, a la chicha, al tirachinas, con un caballo de cartón, al escondite, a tirar las sillas de los portales, a la tangana, a la comba, a los aviones de papel, al carretón, al balón, al parchís, al dominó de habas, a las tres en raya, a los tejos, al triángulo, a las cuatro en línea, al pilla pilla, a hacer caballos de barro, al mano mano con una cuba o con una pelota, a las carreras, al alpargate, a hacer cunicas, al anillo, a los chistes, al lebrillo, a la goma, a la gallinita ciega, a los carruseles, a la trompa, a las chapas y a los santos, al botijo, al pañuelo, etc.

Rocío Herrera Sánchez ha investigado sobre los zapatos y dice que había sandalias de goma, zapatos de cuero, de piel, de charol y de la marca "Gorila". También había botas de piel, de cáñamo, de esparto y abarcas. Dice que cuando se rompían los zapatos se cosían y cuando se rompían las suelas se llevaban al zapatero que les ponía medias suelas. Las abarcas para el campo estaban hechas de goma de coche y una correa de goma más fina con hebilla para abrochárselas. Como no había calcetines se ponían "peales" que era un trozo de lona.

Isabel Hidalgo Roncero ha preguntado por las casas y le han dicho que las de antes no tenían baldosas, sino una especie de alfombra de esparto, porque había animales que tenían que pasar por la casa para salir desde la cuadra.

Feliciano Hurtado Vera, sobre las calles, dice que estaban empedradas o de tierra, porque todavía no había alquitrán, sin señales de tráfico, que las aceras eran de losas de piedra. Había fuentes en las calles para coger agua porque en las casas no había grifos y que no había parques.

Cristina Jiménez Navarro ha preguntado sobre los juegos de las niñas y dice que jugaban a la comba, con una cuerda y saltando, y también al mocho con dos palos, uno grande y otro pequeño, y al pilla pilla y a las muñecas y a la pelota, a la goma, al plato platero, al veo veo, al pollito inglés, que se jugaba sin mover las manos ni los pies, al pañuelo y a la palmada.

Francisco Manuel Torres Jiménez ha preguntado sobre los muebles y le han dicho que había:

Arca pequeña, que era como un baúl, pero en vez de ser largo es cuadrado.

Lavabo con palangana y un jarro de porcelana para el agua, que tenía un arco con espejo y cuatro patas.

Silla de madera con el asiento de guifa y una mesa cuadrada de pie de aguja.

Cantarera de madera, con dos cántaros.

Cómoda, con cuatro cajones y cuatro patas.

Mecedora, con dos brazos y asiento de lona.



También hemos invitado a nuestra clase al abuelo de uno de los niños, que se llama **Ginés Campos Navarrete**, y ha venido a contarnos algunas cosas.

Nos ha contado que en la aceituna se levantaban muy temprano y aparejaban los animales que estaban en las cuadras y luego los sacaban a la calle. Para eso, en los portales de las casas se ponían unas esteras de esparto o se dejaba sin embaldosar la parte central, para que los animales no se resbalaran. Luego se cargaban los aperos, se iba a darles agua y se salía hacia el olivar, andando. Al principio no había cribón, sino cribas con las que se echaba la aceituna para arriba y el aire separaba la aceituna de las hojas. Luego, cuando ya no se veía porque se hacía de noche, se volvían al pueblo, andando otra vez. La aceituna se echaba en capachos de esparto y se daba un viaje con los animales a medio día hasta la fábrica.

También nos ha contado que la aceituna se echaba en la fábrica cada uno en su troje y esto se llamaba "a piojar". Luego, cuando tocaba moler tu aceituna te avisaban y era costumbre llevar comida a los molineros. Al final, cuando ya estaba molida tu aceituna te avisaban otra vez para ver el rendimiento y por último te llevabas tu aceite a tu casa y pagabas el precio de la molienda.

Nos ha contado también muchas cosas de la escuela como por ejemplo que eran mujeres que daban escuela pero sin tener título. Una de ellas era Paquita la

Macaria, que cobraba tres perrillas al día y cada uno tenía que llevar su silla.

Nos ha hablado también de los viajes y dice que él se acuerda de la tartana de Martín, que iba tirada por animales hasta Ubeda, luego el coche del "tío Potra", en el que se montaban cuatro personas y después el autobús de "tío Perico el de la Alsina".

También ha recordado cosas de la luz eléctrica, que al principio eran bombillas de carbón y en las casas ponían una o dos bombillas, con un cable largo, y cuando ibas a una habitación te llevabas la bombilla para alumbrarte. También se acuerda del carburo que se ponía para alumbrar.

También nos ha contado cosas de las bodas. Dice que había la costumbre de "el sí", que era como la petición de mano de entonces: La familia del novio iba a casa de la novia y el novio le regalaba a la novia una moneda de plata de dos pesetas, o algunos más acomodados, un duro "del tío sentado", también de plata. Y los convites eran con cosas preparadas en la casa, como el risol, dulces, carne de animales criados en la propia casa, etc.

En resumen, hemos estudiado muchas diferencias entre la forma de vida de hace años y la actual. Que estos apuntes sean un recordatorio de la forma de vida de nuestros mayores y una base para seguir profundizando en el tema.



LLUVIAS DEL AÑO AGRÍCOLA 1999-2000

Pedro RUIZ NAVARRETE

Comienza el día 1º de octubre de 1999 y termina el 30 de septiembre de 2000



| | |
|------------------|--------------|
| Octubre | 137 litros |
| Noviembre | 48,5 litros |
| Diciembre | 82 litros |
| Enero | 14 litros |
| Febrero | -- |
| Marzo | 18 litros |
| Abril | 135,5 litros |
| Mayo | 47 litros |
| Junio | 17,5 litros |
| Julio | 2 litros |
| Agosto | 1 litro |
| Septiembre | 24 litros |

Total año hidrológico 526,5 litros

Si hacemos un análisis del año agrícola 1999-2000, en lo que a lluvias se refiere, nos encontramos con que, en el transcurso del mismo, han caído 526,5 litros por metro cuadrado, que es una pluviometría bastante aceptable para esta zona. El agua caída ha

estado repartida de la siguiente forma: ha habido 64 días de lluvia, de los cuales 44 fueron lluvias inferiores a 10 litros por metro cuadrado, que al ser poca cantidad de agua y quedarse en las capas superficiales, ésta se evapora en un porcentaje bastante elevado.

Si hacemos un desglose por estaciones, vemos que en el otoño cayeron 224 litros de lluvia, lo cual es una cantidad bastante buena. Ya en el invierno, tan sólo se registraron precipitaciones hasta un total de 62 litros, cantidad ésta bastante exigua, por lo que podemos considerar el invierno como malo, pluviométricamente hablando. En primavera cayeron 208 litros, lo cual está bastante bien, pues las mejores lluvias las tuvimos en el mes de abril, con 15 días de precipitaciones, y mayo, con 9 días.

NOTA: Aprovechamos esta reseña para anticipar que en el presente año agrícola, es decir, el 2000-2001, van contabilizados, hasta el día 30 de enero de 2001, un total de 441 litros por metro cuadrado, por lo que las perspectivas agrícolas son halagüeñas.



PAGINAS INFANTILES

SEMANA SANTA EN SABIOTE



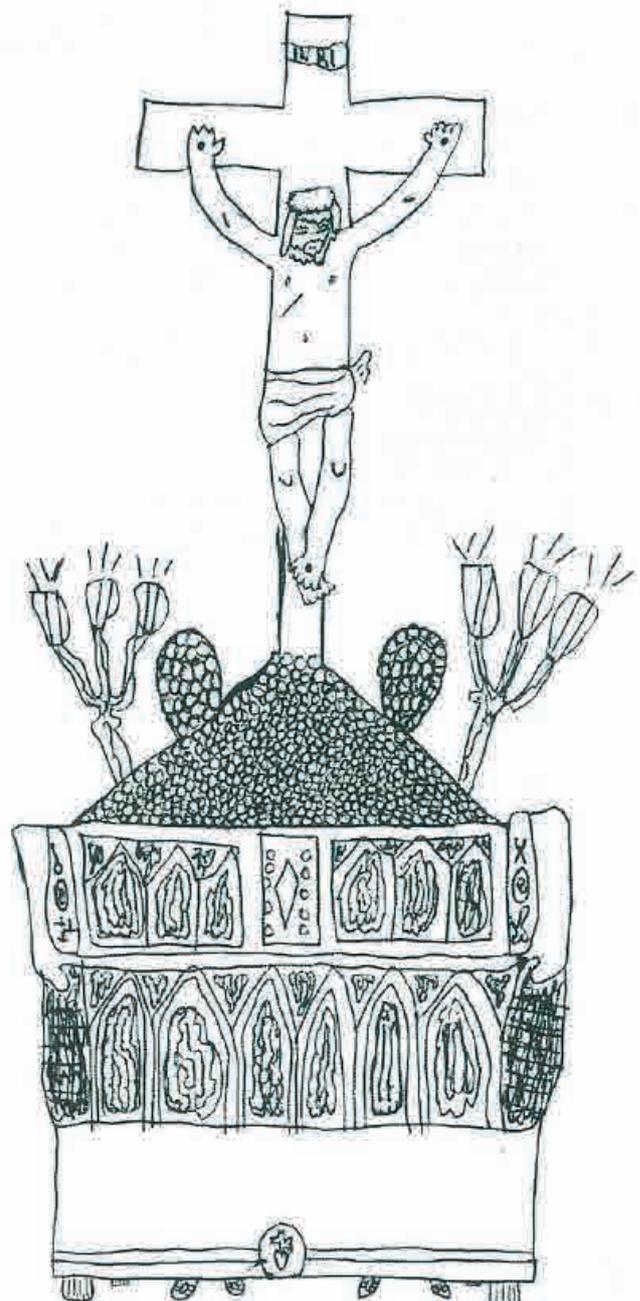
Jesús RUIZ FUENTES (12 años)

Nuestro Cristo, que es el Cristo de la Expiración, hace un largo recorrido. Empieza al principio saliendo desde la iglesia de San Pedro, con la banda de música de acompañante. Al Cristo le acompaña la Virgen de la Esperanza; salen por la mañana que es su procesión especial y por la noche sale para acompañar a los otros tronos. Por la mañana sale de madrugada el Nazareno, que a esa Cofradía le dicen *los moraos*, que tiene muchas imágenes, como por ejemplo Jesús Nazareno, San Juan, la Verónica, la Virgen del Primer Dolor, etc. Yo esta procesión no la he visto nunca porque sale muy temprano.

Luego, a las 12 aproximadamente, sale la Cofradía de la Expiración, con el nombre de *los blancos*, que tiene dos imágenes, el Cristo de la Expiración y la Virgen de la Esperanza. Yo soy de la Hermandad de la Expiración, igual que mi padre y mi hermano, que también son de la Expiración; mi abuelo también era de esta Cofradía. Lo que más me gusta de esta procesión es cuando voy al lado de mi Cristo. Primero nos juntamos todos los penitentes en la casa del presidente, que es carnicero, y desde allí vamos todos juntos a la iglesia a sacar los tronos. El Cristo de la Expiración lo hizo Palma Burgos entre los años 1959 y 1960. El Cristo está durante todo el año en la iglesia de *Las Monjas* con la Virgen de la Esperanza.

Por la noche sale la Cofradía del Santo Entierro, puesto de nombre por todos los ciudadanos *los negros*, que tiene una imagen: el Cristo que está en una urna que se llama el Santo Entierro, que sale acompañado por todas las imágenes de Sabiote. Mi padre tiene un amigo que se llama *Paquete*, que es de los negros. Acaban entrando los tronos por la iglesia. El sábado de gloria mi padre se junta con sus amigos y suben a nuestro Cristo a la iglesia de *Las Monjas*, para colocarlo en su retablo, y el trono lo guardan en una cochera.

El domingo de Resurrección por la mañana, a las 11 aproximadamente, sale la Hermandad del Resucitado, con la imagen del Señor Resucitado y la Virgen del Rosario.



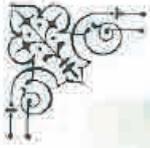
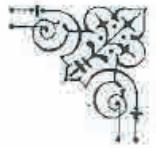


Foto: JUAN HERRERA



Una comitiva
tras un borriquillo
que lento camina
entre los olivos
hacia Sabiote,
porque hoy es domingo,
Domingo de Ramos,
santos y benditos,
y nobles pisadas
que estrenan camino.

Hoy habrá más gozo
y habrá más testigos
para ver pasar
cerca del castillo
a Jesús montado
en blanco pollino.

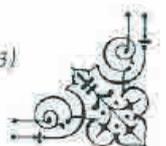
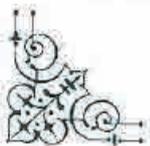
Y acude la brisa
oliendo a tomillo
y en el horizonte
florece un jacinto,
mientras, Sabiote,
es un torbellino
de rojos claveles
que hoy serán testigos
de que por sus calles,
cuando sean las cinco,
pasará Jesús
montando un pollino.

BORRIQUILLO

La tarde es un palio
de azul cristalino
que igual que una niña
de rojo corpiño
se queda reacia
sobre el infinito
porque quiere ver,
¿quién se lo habrá dicho?
una procesión
de dulce lirismo.



Miguel Calvo Morillo
(Del Pregón de Semana Santa de 1993)





BARRAS CON SOLERA

"EL NENE", UN BAR DE LOS DE TODA LA VIDA

Luis MORCILLO TORRES

Francisco Carmona Manchón es una de esas personas que no tienen edad; a sus 77 años sigue siendo "El Nene". La vida de Francisco se desarrolla junto a la barra de un bar; a este hombre menudo, de sonrisa fácil, alegre, vivaracho y trabajador, difícilmente se le puede ver sentado. Pese a su jubilación lucha a la par de su hija, yerno y nietas para llevar el negocio adelante.

"Todo empezó hace sesenta años -nos cuenta Francisco-; transcurrían los años difíciles de la postguerra, concretamente en el año cuarenta, cuando comencé mi andadura como camarero con Antonio Carmona (q.e.p.d.)". Sentado de medio lado en una silla, como si quisiera echar a andar para servir un café, rememora sus inicios. "Yo estaba en la barbería de Miguel "El Diablo"; allí trabajaba de barbero porque mi padre era barbero, aunque a mí ese oficio no me gustaba. Fue un día sin más trascendencia. El hijo de Carmona iba y venía al servicio militar y cuando les hacía falta me llamaban y así fue como un día entré a trabajar y me quedé dieciséis años".

Nos habla de su segundo empleo, esta vez en Ubeda, en el café El Daniel. "Se trataba de un café donde había animadoras, allí había un salón donde se servían los cafés y las señoritas lo que hacían eran bailar y nada más, de todas maneras a mí me gustaban las cosas más serias y tras nueve meses dejé el empleo y me vine a Sabiote".

Le pregunto por la historia del bar y él, desde su humildad y con sonrisa pícaro, me relata las aventuras y desventuras de un hombre que no tenía "ni para comer". "Yo iba con Enjuague -comienza su particular relato- y al pasar por aquí me dijo que la casa se vendía, que querían por ella cuarenta mil duros. ¡Cuarenta mil duros!, mucho dinero si te paras a pensar que yo sólo tenía dos mil pesetas ahorradas; se lo dije a Antonio, el de la Huerta Baja, y él se empeñó en que fuésemos a verla y que la comprase. De los cuarenta mil duros logró que la bajase a noventa mil pesetas; de todas maneras yo me resistía, ¡si no tenía ni un duro!, pero él me dijo: tú dale de señal las dos mil pesetas y ahora te cuento. Le hice caso y al salir me contó que la casa estaba embargada y así pues hablé con el nuevo dueño y me quedé con la hipoteca".

"Decidí montar mi negocio, tener un bar propio; si antes tenía dos mil

pesetas ahora partía de cero - aquí Francisco se emociona, pues recuerda a cada uno de los que le ayudaron -: Santa, que en paz descansa, me daba los vales de pan para que pudiese comer; las mesas me las hizo Melchor, los vasos y los platos de los Biedmas, la casa me la construyó Antonio el Relojero y todo sin una peseta; poco a poco, cuando juntaba quinientas o mil pesetas les iba pagando".

"Abrí el negocio y el día de la inauguración los vinos los tuve que servir sobre una barra de ladrillos; no llevaba el bar abierto ni dos horas cuando me robaron la coneja, una coneja que estaba preñada de once conejos (entonces Francisco se ríe y yo entiendo el porqué de que en el pueblo siempre se le haya llamado al Bar El Nene con el sobrenombre de La Coneja); bueno, al día siguiente me la devolvieron, todo había sido una broma, pero dio lugar a que bautizaran el bar como La Coneja, tanto es así que aún tengo facturas con ese nombre".

"Mi bar no ha sido nunca una gran cosa, simplemente para ir tirando; la gente venía aquí y pedía una botella de vino a secas, sin tapa, porque entonces les salía más caro; se iba a lo económico, ellos se traían de su casa un tomate, lo partían, le echaban sal y esa era la tapa; cada uno aportaba lo que tenía y yo, pues ponía el vino". Francisco me enseña las botellas donde servía el vino La Gitanilla, pues esa era la medida que solía pedir el cliente y que equivalía a la mitad de tres cuartos.

"Tenía en la parte de arriba un bingo; Jeromo era el encargado de cantar los números; por aquel entonces el juego estaba prohibido, pero nos las arreglábamos sin que la autoridad se enterase. En aquellos tiempos había jugadores que venían a casa y se apostaba fuerte, sobre todo al monte". Francisco Carmona y su mujer, Juana Blanco Herrera, no saben lo que son unas vacaciones, pues el bar es muy sacrificado y esta familia no sabe lo que es una feria, una Semana Santa o un día festivo. Y así, "Papa Nene", como le llaman sus nietos, orgulloso y feliz de haber dado su vida la negocio, me enseña facturas antiguas, folletos con los menús de bodas, al servicio para quinientos comensales, así como el primer dinero que ganó aquel lejano día en el que la coneja fue la protagonista.



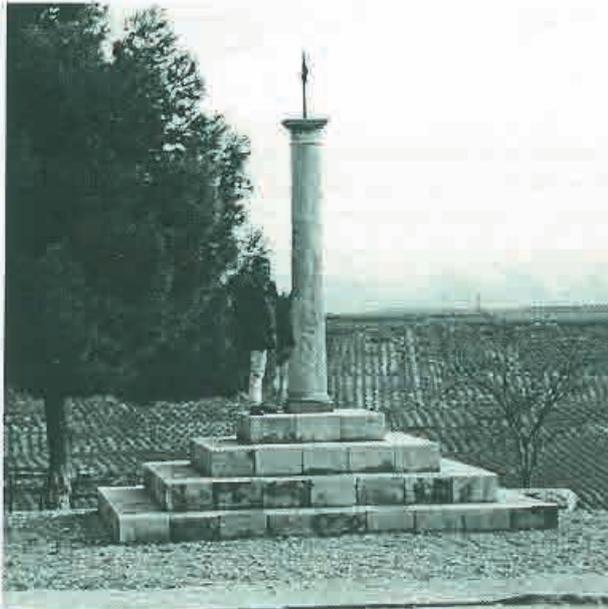
El Nene, en el Bar Nacional



CONVIENE SABER QUE...

José SÁEZ GARCÍA

1.- Entre los meses de septiembre y diciembre, 15 jóvenes sabioteños en situación de paro, han realizado un curso de piedra artificial y cantería de 300 horas, organizado por ADLAS, para favorecer las expectativas de creación de empleo. El objetivo del curso era recuperar este oficio casi extinguido en una villa medieval como es la nuestra y, fruto del mismo, ha sido la recuperación de la añorada Cruz de Escaleras, situada en los alrededores del castillo y teniendo como fondo un mar de olivares.



2.- La Hospedería de la "Casa de las Manillas" es ya un hecho, pues se está pendiente únicamente de la dotación de mobiliario y decoración.

3.- Que las nuevas instalaciones del IES, han abierto sus puertas a los alumnos de la ESO en Sabiote, con lo cual se asegura que los alumnos de la localidad no habrán de marchar a estudiar fuera antes de los 16 años.

4.- Nuestro Cáliz-Custodia estuvo expuesto en la Magna Exposición de la Catedral con motivo del Año Jubilar. Y que ya ha vuelto de nuevo a la Parroquia.

5.- Están funcionando las Escuelas Predeportivas Municipales, acogiendo a todos los niños que deseen prepararse para el deporte.

6.- Se está llevando a cabo un curso de Astronomía, impartido por Alfonso García Santiago, profesor del IES "JULIA SALARIA" de Sabiote. En el mismo participan unas veinte personas.

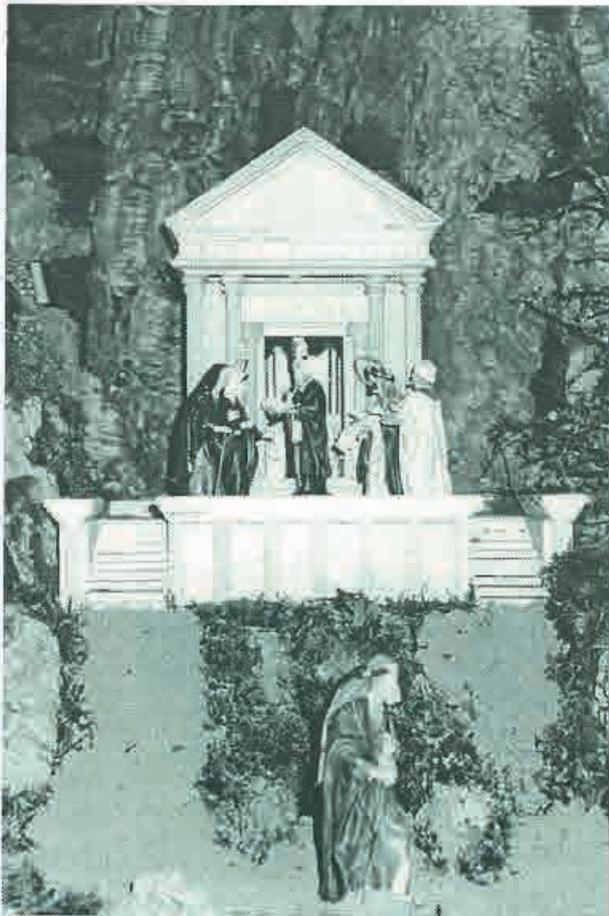
7.- La Peña Flamenca "El Castillo" recibió últimamente las actuaciones de Lolita Valderrama y los cantaores de la Tertulia Flamenca de Navas de San Juan, haciendo que el flamenco siga candente en el pueblo.



8.- María Dolores Ruiz Almazán, nuestra poetisa, logró un importante reconocimiento a su labor, obteniendo el premio anual del Grupo Poético "La Peñuela", de La Carolina, por su obra dedicada a San Juan de la Cruz, titulada "Alba de oscura lumbre".

9.- El Gran Belén, obra de José Navarrete Torres, instalado en la Parroquia de San Pedro Apóstol en las pasadas Navidades, alcanza mayor relevancia cada año, siendo muy visitado por gente, tanto de Sabiote, como de otros pueblos vecinos.





10.- Francisco Ruiz Utrera es el nuevo comisario de la Virgen de la Estrella para el presente año, con lo cual queda reemplazado para ser el protagonista de las fiestas del Uno de Mayo.



11.- La mayordoma de la Virgen de la Cabeza para este año es Alfonso Campos Ponce, una mujer madura si la comparamos con las jovencitas de los últimos años. A ella, junto con su hijo, corresponderá el honor de representar a la Cofradía de Sabiote en el cerro del Cabezo, el último domingo de abril.



12.- La Hermandad de la Virgen de la Cabeza estrenó presidente, pues José Asensio Romero Ruiz ha sustituido en el cargo a Ginés Navarrete Cesáreo.

13.- El Defensor del Pueblo Andaluz, José Chamizo, visitó nuestro pueblo, mostrando un vivo interés por los problemas del municipio.

EL CARTEL DE SEMANA SANTA

Desde hace varias semanas, en los establecimientos públicos de Sabiote, luce esplendoroso el cartel anunciador de nuestra Semana Santa. La base de dicho cartel es una magistral instantánea recogida por el fotógrafo local, Cristo. Representa a la imagen titular de la Cofradía del Santísimo Cristo de la Expiración, obra del escultor Francisco Palma Burgos, y está tomada el viernes santo del año pasado, justo cuando el trono abandonaba la plaza Alonso de Vandelvira y enfilaba la calle José Molina. El cartel ha sido editado por la Unión Local de Cofradías, y ha contado con la colaboración del Ayuntamiento de Sabiote, así como de la Diputación Provincial de Jaén; se ha impreso en Soproparga. Nuestra felicitación a Cristo por su obra.





SABIOTEÑOS QUE DESTACAN

PACO SABIOTE: EMBAJADOR DEPORTIVO DE NUESTRO PUEBLO

"Mis hijos, en vez de papá, me dicen Sabiote"

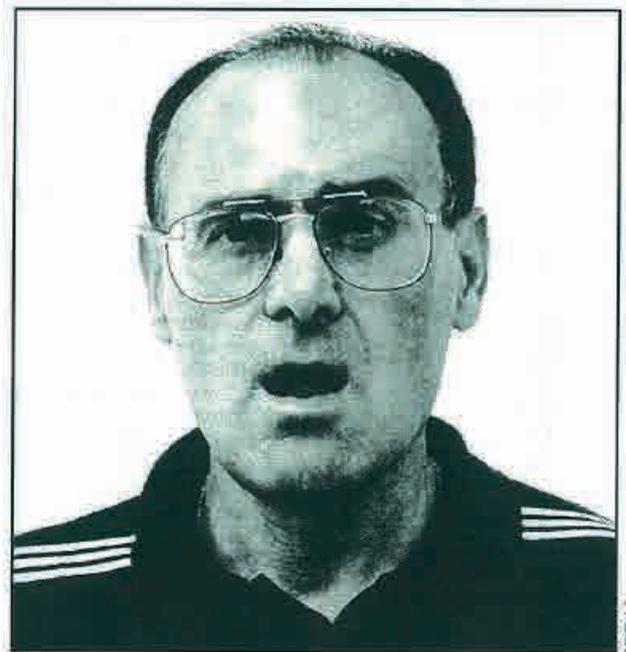
B.R.C.

En los ambientes deportivos de la provincia se le conoce como Paco Sabiote, pero su verdadero nombre es Francisco González Medina, y nació en nuestra villa el día 3 de octubre de 1951. Cuando tenía 9 años se marchó a estudiar a La Carolina, ya que unos tíos suyos, Ginés y Antonia, vivían en un pueblo cercano a esa ciudad, en Carboneros. De su infancia en Sabiote, Paco recuerda, ¡cómo no!, su incipiente pasión por el fútbol. "Yo organizaba partidos de fútbol con gente de mi edad en las eras que había en el pueblo; a veces -nos cuenta Paco-, se nos hacía tarde jugando y cuando llegábamos con retraso a la escuela, el maestro nos pegaba".

Con el tiempo, para que él no estuviera solo, el resto de su familia también se fue a vivir a La Carolina; además de sus padres, Gil y María del Carmen, para allá se fueron Juan (al que dedicaremos próximamente un espacio en esta revista, por ser en la actualidad maitre del Asador Donostiarra de Madrid), Luisa (actualmente residente en Sevilla, por haberse casado con un futbolista de esa ciudad que estuvo jugando en el Carolinense), y Antonia.

Pero como ya hemos dicho, la pasión de Paco, de toda la vida, ha sido el fútbol; así es que, tras terminar el bachillerato, dejó los libros y se aferró aún más, si cabe, al balón. Como futbolista ha militado en el Carolinense, Ubeda, Ilturgi y Torredonjimeno, entre otros, siendo la categoría más alta en la que ha jugado la 3ª división. Se retiró de la práctica activa del fútbol a los 29 años, tras haber sido operado dos veces de los meniscos y viendo que las rodillas ya no podían responderle como antes. Empezó entonces su andadura como entrenador, habiendo dirigido ya a los siguientes equipos: Villanueva del Arzobispo, Villacarrillo (al que ascendió de 1ª Regional a Preferente), Castellar y Guarromán, entre otros; en la actualidad entrena al Carolinense, el equipo de la ciudad donde reside y con el que está realizando una gran campaña y al que espera subir, este mismo año, a la 3ª División.

De su época de futbolista en activo, recuerda haber coincidido en el campo con jugadores que



Paco Sabiote, entrenador del Carolinense

luego alcanzarían fama nacional, como es el caso de Rafael Gordillo, "Boquerón" Esteban, Urbano, o el portero Aguinaga que, además de en el Real Jaén, fue también guardameta del Atlético Madrid. Actualmente, además de admirar a Rivaldo, confiesa que su ídolo, como entrenador, es Lucas Alcaraz, entrenador del Recreativo de Huelva. Aunque como aficionado se declara un fiel seguidor del Real Madrid, afirma que, por encima de todo, a él le gusta el buen fútbol, y si ese buen fútbol lo practica el F.C. Barcelona, como sucedió en la época de Johan Cruiff, no duda en reconocerlo así. Durante los dos últimos años, nuestro paisano ha estado realizando el curso nacional de entrenadores, para así poder entrenar en cualquier categoría, incluida la 1ª División.

Pasión por Sabiote

El sobrenombre futbolístico de Sabiote, lo explica Paco de la siguiente forma: "Estando en el



Foto: JOSE ROJAS.

Sabiote sigue las incidencias del partido ante el Villanueva.

Instituto de La Carolina, estábamos chicos procedentes de muchos pueblos de la provincia, por lo que era normal que, tanto los profesores como los propios compañeros, en vez de por nuestro verdadero nombre, nos llamaran por el del pueblo del que éramos naturales; así que empezaron a llamarme Sabiote, y con Sabiote me quedé, hasta el punto de que, en mi propia casa, mis hijos, en vez de papá, me dicen Sabiote".

Paco se siente orgulloso de pasear el nombre del pueblo que le vio nacer por toda la geografía provincial; es más, a pesar de llevar viviendo en La Carolina 40 años, él se considera, por encima de todo, sabioteño. "Los sabioteños -afirma-, somos gente noble que vamos con la verdad por delante; si nos abrimos a la gente y tratamos con ellos es porque de verdad lo sentimos, porque nosotros no somos hipócritas". Francisco González está casado con una mujer de La Carolina y tiene dos hijos varones, el mayor de los cuales está de legionario profesional en Ronda, mientras que el pequeño estudia en la SAFA de Ubeda.

Paco viene a Sabiote menos de lo que le gustaría, ya que, según asegura, entre su trabajo (tiene un vídeo club), y el fútbol, le queda muy poco tiempo libre. Aún así, de vez en cuando le gusta coger a sus hijos y a su mujer y darse una vuelta por el Castillo y aquellos otros lugares en los que transcurrió su infancia. "A mi mujer le gusta mucho Sabiote, e incluso me ha comentado en alguna ocasión que deberíamos comprarnos una casa en el pueblo para cuando nos jubilemos, pero eso hoy por hoy es difícil porque mi vida la tengo en La Carolina, aunque yo no olvido a Sabiote, ni mucho menos".

SAN ANTON, LA CANDELARIA Y SAN BLAS

Carmen Pulgar Ochoa
Maestra de Adultos

En el mes de enero, a poco de terminar la Navidad, el día 17 se celebra la fiesta de San Antón, muy antigua porque es el patrón de los animales y, en estos pueblos en los que se vivía de la labranza, los campesinos daban gracias al santo por guardar sus animales. De siempre se ha celebrado con una fiesta religiosa, procesión y hoguera en su honor. Hay un hermano mayor, que es el encargado de que esto se realice y también de invitar a los agricultores a una copa después de los actos religiosos. Durante todo el día se hacían hogueras en el pueblo y en los cortijos, tradición que se había ido perdiendo, pero en los últimos tiempos se ha recuperado y, este año, se han visto muchas hogueras en los alrededores del pueblo. El Ayuntamiento también se ha unido a esta tradición, organizando una hoguera en La Puerta de la Villa para todos los vecinos, en la que hay tueste de garbanzos, maíz, sangría y cigarros de matalahuva, para que no se pierda la tradición.

El día 2 de febrero se celebra la fiesta de la Candelaria, que empieza por la mañana con la bendición de las tortas; todos los niños del pueblo acuden con sus cestas, adornadas las tortas con confites y romero; por la tarde se celebra la procesión de la Virgen con velas, bendición y presentación de los niños nacidos en el año; solemne fiesta religiosa donde el comisario y la mayordoma cogen el estandarte y el gallardete, como hermanos mayores de la Virgen de la Estrella y de la Virgen de la Cabeza. Termina con una hoguera en la puerta de la iglesia de las Monjas donde se ofrece, por parte de la hermandad, tueste de garbanzos, maíz y sangría.

El día 3 de febrero se celebra la fiesta en honor a San Blas, santo que ha tenido muchos devotos que le pedían por sus gargantas; yo siempre he oído decir: "San Blas, que nos guardes el tragapán". De pequeños llevábamos nuestra cinta a San Blas y la cambiábamos por otra bendita que nos la poníamos alrededor del cuello para que se nos curara la garganta. Ahora se le hace su fiesta religiosa, procesión y hoguera. Estas fiestas se siguen celebrando con mucha devoción, aunque coinciden con la recolección de la aceituna, en la que la gente está muy atareada.



EL CONSEJO SECTORIAL DE CULTURA, JUVENTUD Y MEDIO AMBIENTE.

Rosa B. JIMÉNEZ CAMPOS

Presidenta del Consejo Sectorial de Cultura, Juventud y Medio Ambiente.

El Consejo Sectorial de Cultura, Juventud y Medio Ambiente, es el órgano informativo, de organización y de consenso, de todas las actividades culturales, juveniles y medioambientales que se desarrollan en nuestro municipio.

Está formado por unos veinticinco miembros, entre ellos los componentes de la Comisión de Cultura, Juventud y Medio Ambiente del Ayuntamiento de Sabiote y por todos los representantes de los distintos colectivos que conforman la sociedad sabioteña, tal es caso de los distintos centros educativos, consejos escolares, asociaciones de padres, juveniles, culturales, de tercera edad, musicales, teatrales, flamencas, de mujeres, religiosas, cofradías, coros, etc.

En este artículo me gustaría agradecer a todos y a cada uno de ellos su participación activa, organizativa e informativa, su talante y sus buenas formas. A la fecha de hoy me encuentro satisfecha y orgullosa de haber trabajado con todos ellos y porque todas las actividades que eran competencia a este Consejo, han sido diseñadas con la colaboración de todos ellos.

También me gustaría agradecer a todos aquellos compañeros que han participado en la redacción de esta revista, desde sus comienzos hasta la fecha, tal es el caso de Agustín Díez Rojas, José Sáez García, Antonio Rodríguez Aranda, Blas Ruiz Carmona, y a todos aquellos colaboradores que han hecho posible la historia de "La Puerta de la Villa".

ACTIVIDADES DEL CONSEJO SECTORIAL DE CULTURA, JUVENTUD Y MEDIO AMBIENTE

En el último trimestre de 2000, el Consejo Sectorial de Cultura, Juventud y Medio Ambiente desarrolló las siguientes actividades:

En el mes de agosto se redactó el "Plan Local de Juventud 2001", presentado para su posterior aprobación al Instituto Andaluz de la Juventud. El Plan encarna una serie de cursos y talleres dirigidos

al colectivo de población juvenil de Sabiote, de ambos sexos. El objetivo principal es promover un ambiente saludable entre los jóvenes de la localidad, así como la igualdad, participación y mejora de la calidad de vida de los mismos. Aprobado el Plan Local de Juventud, las actividades a desarrollar son:

- La realización de un curso de prevención del VIH-SIDA, y enfermedades de transmisión sexual, impartido los días 4 y 5 de diciembre de 2000 con motivo del Día Mundial del Sida.
- Un curso de técnicas de búsqueda y empleo.
- Un curso de conservación y protección del Medio Ambiente.
- Una charla sobre asociacionismo.

El día 1 de noviembre se celebró la "I Degustación de Gachas". En esta actividad participaron fundamentalmente los alumnos y alumnas del Centro de Adultos "Arturo Rodríguez", los cuales enseñaron a los más jóvenes a elaborar este plato tan tradicional en nuestra gastronomía.

El 15 de noviembre actuó en el Salón Cultural una magnífica orquesta de acordeones y violines, la "Orquesta Basseti".

Con motivo de Ambientalia Jaén, entre los días 13 y 17 de noviembre tuvo lugar un curso de formación sobre Medio Ambiente dirigido a todo tipo de personas y colectivos. En este curso se pusieron de manifiesto temas tan relevantes como la problemática del calentamiento de la Tierra, la capa de ozono, energías como el petróleo, el reciclaje o el olivar. Al curso asistió un gran número de voluntarios ambientales, los cuales realizaron distintas actividades socioculturales y medioambientales. También se impartieron charlas-coloquio en el Colegio, Instituto y en el Centro de Adultos sobre este tema. Además se realizó una campaña para recordar a los vecinos la correcta utilización de los contenedores.



La Diputación Provincial de Jaén y el Ayuntamiento de Sabiote han convocado para este nuevo año el II Premio Provincial y Local de Medio Ambiente, en el que podrán participar los alumnos del Colegio e Instituto, confeccionando trabajos relacionados con el Medio Ambiente, valorándose el grado de repercusión y mejora medioambiental de nuestro municipio y el grado de sensibilización de los ciudadanos en este tema.

El 26 de noviembre tuvo lugar por primera vez la Fiesta de la Aceituna, actividad en la que los socios de las Cooperativas de aceite y la población en general, disfrutaron de una mañana de convivencia, en la que el pan con aceite, el bacalao, la sangría y la canción de Pablo Ibáñez "Andaluces de Jaén", fueron los verdaderos protagonistas.

El 6 de diciembre se celebró el Día de la Constitución, con un pasacalles a cargo de la Asociación Musical "Silverio Campos". En el balcón del Ayuntamiento se dio lectura a un manifiesto conmemorando este acto y se elevaron las distintas banderas al compás del himno de España y de Sabiote.

El 16 de diciembre tuvo lugar la actuación del Grupo de Teatro "La Paca", con la obra de Charles Dickens "Canción de Navidad".

En el mes de diciembre se organizó un Concurso de Crismas en el que participaron los alumnos del Colegio Público "San Ginés de la Jara" y del Centro de Adultos "Arturo Rodríguez".

El 25 de diciembre, la Asociación Musical "Silverio Campos", nos sorprendió con un magnífico Concierto de Navidad, acabado el cual tocaron el Himno de Sabiote, el cual cantamos todos los asistentes.

En Nochevieja, recibimos en la Puerta de la Villa el nuevo siglo y el nuevo milenio, con las doce uvas, champan, serpentina, confeti, música, etc.

El 6 de enero, los Reyes Magos visitaron nuestra localidad y trajeron a nuestros niños unos magníficos regalos.

El 17 de enero revivimos la festividad de San Antón; los alumnos del Centro de Adultos "Arturo Rodríguez" participaron en la elaboración de rosetas, garbanzos tostados y cigarrillos de matalahuva, los cuales pudimos degustar acompañados de sangría y música en la Puerta de la Villa.

Un año más, Sabiote estuvo presente en la Feria Internacional de Turismo, FITUR 2001, celebrada en Madrid, los días 31 de enero, 1, 2, 3 y 4 de febrero.

El día 22 de febrero se colocaron por primera vez en la localidad los contenedores amarillos para el reciclaje de envases de plástico.

Con motivo del Día de Andalucía, el 27 de febrero se estrenó en Sabiote la obra de teatro "El Flautista de Hamelín", a cargo del Teatro Arena, de Torreperogil.

El 28 de febrero se celebró el Día de Andalucía, con un pasacalles a cargo de la Asociación Musical "Silverio Campos". En el balcón del Ayuntamiento se dio lectura a un manifiesto conmemorando este acto y se elevaron las distintas banderas al compás del himno de Andalucía y de Sabiote.

El Consejo Sectorial, en colaboración con la Banda de Tambores y Cornetas de la Cofradía del Santísimo Cristo de la Expiración de nuestro pueblo, organizaron el "II Certamen Provincial de Bandas" que, finalmente, por culpa de la climatología adversa, tuvo que celebrarse en el Pabellón Polideportivo Municipal. En este II Certamen participaron la Banda de Cornetas y Tambores "INRI", de Torreperogil; la Agrupación Musical "Santísimo Cristo de la Columna y María Santísima de las Lágrimas", de Baeza; la Banda de Cornetas y Tambores "Santísimo Cristo de la Expiración", de Jaén; además, lógicamente, de la Banda anfitriona.



Foto: BLAS RUIZ

Banda de Cornetas y tambores "La Expiración"

En el mes de abril se dará un merecido homenaje al cronista oficial de la Villa, Ginés Torres Navarrete, en el transcurso del cual se le nombrará Hijo Predilecto de nuestro pueblo.



VIEJOS OFICIOS

EL HERRADOR

G.T.N.

Cronista Oficial

Esforzando a nuestra ya cansada memoria, recordamos a los herradores de nuestros días, que ejercieron con gran pericia su oficio a favor de nuestra cabaña mular, caballar y asnar. Tenían un delicado tacto al tratar a los dóciles brutos que se dejaban calzar con facilidad, pero usaban también métodos refinados cuando se trataba de animales quisquillosos, inquietos o bregosos, siendo los más difíciles los llamados "coceaores", cuyas patas traseras subían hasta las estrellas con coces mortales en muchos de los casos. Para ello, empleaban primero los halagos, pasando con cariño la mano por el lomo, cuello o cabeza, con palmaditas suaves, pero si ello no bastaba, los trababan de las patas delanteras cruzando una soga de la traba a una pata trasera para poder raspar o rasurar los cascos, probar la herradura o clavar con maestría los seis clavos de cada una de ellas, con el recorte de sus afiladas puntas y remache a los cascos del resto de los afilados clavos. Todavía les quedaba un recurso infalible para los brutos más indómitos, que consistía en aprisionar el labio superior del animal entre dos estriados palos del acial, operación que tenía siempre resultados positivos. Estos peligrosos animales eran doblegados más y más, a medida que la cuerda de cáñamo del acial era más apretada.

Desde muy antiguo, los herradores eran los propios albeitaires, después convertidos en veterinarios, que al alcanzar tal categoría tenían a su servicio a los herradores de oficio, conocedores en muchos casos de ciertas enfermedades que solían erradicar con hierbas silvestres curativas, tales como las malvas, tan eficaces para los resfriados y pulmonías. De aquellos desaparecidos herradores recordamos a José Campos Almenara y a su ayudante Sebastián Ruiz Fernández, con taller abierto en la calle Canónigo Utrera; Fernando Rubio, navero de origen, con taller en la calle del Carmen, esquina a la de San



Salvador Moraga Quevedo

Ginés; Luis Campos y Campos, "el de tío César", al servicio de su tío Victor Campos Moraga, con taller en la calle San Ginés, junto a la Puerta de la Villa, fallecido soltero en torno a 1946; Pepe Campos, "el Sordo", buen músico a pesar de su sordera, fallecido también soltero hará cosa de treinta años; y a Francisco Torres Segura, "el Zurdo", que por su pericia pasó al servicio del famoso veterinario de Ubeda apellidado Peregrina.

El último de nuestros herradores

Bien conocido por todos, Salvador Moraga Quevedo es ya el único vestigio que conservamos de aquellos útiles artesanos. Además de

atender a nuestra cabaña caballar, en claro auge, calza también a una sola docena de ganado mular que aún nos queda en nuestro pueblo. Del antaño numeroso ganado asnar, no ha quedado ni rastro; Salvador atiende también la escasa cabaña existente en el vecino Torreperogil y asiste también a otros pueblos del entorno donde es requerido, pudiendo nosotros informar de que, el último de nuestros herradores, es ya una reliquia valiosa que se resigna a su menos de medio empleo, con lo que saca adelante a su familia hasta tanto alcance su merecida jubilación.

Útiles del oficio

Las herramientas y materiales empleados son: las herraduras y los clavos; la bigornía y el martillo para modelar las herraduras; las tenazas cortantes para recortar los cascos de las bestias; el pujarbante para allanar los cascos; las cuchillas para recortar el casco una vez acopladas y pegados los clavos y las herraduras al mismo; la escofina para limar el recortado casco y, finalmente, el acial o torcedor para domesticar a los animales inquietos o bregosos. Hasta aquí el fiel retrato de un oficio a punto de extinguirse y al que rendimos este justo homenaje y recuerdo.



TOROS

PASEO POR LA HISTORIA TAURINA DE SABIOTE

Baltasar CARMONA GALLEGO

Cerrábamos el artículo del número anterior de esta revista, con la promesa de que continuaríamos intentando dar cuenta del por qué de la solera de nuestra plaza de toros. Pues bien, para ello dedicaremos este artículo a recordar a aquellas personas que, ya fuera por su afición, ya por sus hechos, en mayor o menor medida relevantes, contribuyeron a dar prestigio a nuestra plaza y arraigo a la tradición de los toros en Sabiote.

Comencemos mencionando a don Juan Ultera Prieto, quién en su día organizó festejos a los que acudieron las mejores figuras del momento, como los hermanos Juanito y Pepe Bienvenida y Morenito de Talavera, entre otros. Pero también hubo sabioteños que, con mayor o menor fortuna, "hicieron sus pinitos" en el mundo de los toros y que por tales intentos hoy merecen ser recordados. Ese es el caso de Juan José Navarrete Medina; este paisano nuestro organizó y actuó él mismo en lo que quizá haya sido uno de los eventos más recordados hoy día: el festival a beneficio de la Ciudad Universitaria de Madrid, en el que se dieron cita en nuestro pueblo el 19 de julio de 1928, figuras de la talla de Alfredo Corrochano, Marcial Lalanda, Rafaelillo, Gitanillo de Triana y Mariano Rodríguez. El mismo Juan José actuaría en otro festival celebrado con el mismo fin benéfico en la plaza de toros de Madrid, festival al que asistieron Sus Majestades los Reyes de España, don Alfonso XIII y doña Victoria Eugenia. Juan José brindó la faena y muerte del novillo a SS.MM. y éstos le correspondieron con una pitillera de plata en la que estaba grabado el escudo de la Casa Real. Dicho regalo aún sigue en manos de los familiares de Juan José.

Otro nombre asociado directamente al mundo de los toros en nuestro pueblo fue el de Pepe Ultera, quién llegó a actuar en una

novillada que resultó ser "debut y corte de coleta" al mismo tiempo, según el mismo comentaba años después a sus amigos. Por las mismas fechas surgió Ginés Fernández, *Ginesillo*, a quién está dedicado el magnífico pasodoble taurino que compuso el maestro Silverio Campos, con letra del escritor y poeta sabioteño Ignacio Quesada Campos; un pasodoble que nos gustaría que alguna vez interpretara la banda de música que lleva el nombre de su autor. *Ginesillo* aún recuerda sus vivencias en Almería, donde reside, en la tertulia "Jueves Taurinos" de dicha capital andaluza.

Hay que mencionar también a nuestro buen amigo Alonso González, *Chiri*, que se forjó en la ganadería de los Hermanos Jiménez Pasquau y quién, después de haber toreado en nuestra plaza, marchó a Madrid, actuando en diversas plazas de esa provincia y

otras de Segovia y Avila. También nos viene a la memoria José Zambrana, *Zambranita*, novillero de Sabiote que actuó en varias plazas de Tarragona y Navarra, así como su sobrino, Gabriel Quero. Y, cómo no, recordar la anécdota de Francisco Morcillo, *Morcillito*, quién se hizo torero por correspondencia, gracias a un anuncio publicado en *DÍGAMÉ*, periódico de contenido taurino que se publicaba por aquellos años. Por el momento, el último de nuestros paisanos que se ha vestido "de luces", o "de corto", ha sido José Talavera, apodado *El Sabioteño*, quién toreó en plazas de Sevilla, Huelva y Cádiz, en festejos organizados por el empresario Víctor Pérez. Al final José decidió dejar el mundo de los toros, no sin el disgusto de su padre, que era un gran aficionado a la fiesta nacional. En próximos números de esta revista seguiremos haciendo un recorrido por los acontecimientos habidos en la historia de nuestra recoleta plaza de toros.

Plaza de Toros de Sabiote

Con permiso de los señores de la plaza

EL JUEVES 19 DE JULIO DE 1928

Gran Festival Taurino

Beneficio de la Ciudad Universitaria

Presidencia de honor de la plaza: don Gregorio Corrochano

Se celebrará en las Novas Novas de O. Hora 8:00. Entrada libre.

ORDEN DEL FESTIVAL

1.ª Una de las novillas por el vencedor de la tarde.

JUAN JOSÉ N. MEDINA

2.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

Alfredo Corrochano

3.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

Matadores: Marcial Lalanda, Gagancho, Faustino Barahis, Rafaelillo.

4.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

3.ª Espigadero TRES BIAVOS NOVILLAS por el vencedor de la tarde.

5.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

José García (Algabeño) - (Gitanillo de Triana) - y Mariano Rodríguez

6.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

7.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

EL FESTIVAL EMPLEARÁ ALACER DE LA TARDE

8.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

9.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

PRECIOS

| | | |
|------------------------------|------------|--|
| Quinta de novilla de Sabiote | 10 pesetas | NOTA: El precio de la plaza es sólo para el día de la plaza. |
| Quinta de novilla de Madrid | 15 pesetas | NOTA: El precio de la plaza es sólo para el día de la plaza. |
| Quinta de novilla de Sevilla | 20 pesetas | NOTA: El precio de la plaza es sólo para el día de la plaza. |
| Quinta de novilla de Cádiz | 25 pesetas | NOTA: El precio de la plaza es sólo para el día de la plaza. |
| Quinta de novilla de Huelva | 30 pesetas | NOTA: El precio de la plaza es sólo para el día de la plaza. |

10.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

11.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

12.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

13.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

14.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

15.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

16.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

17.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

18.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

19.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.

20.ª Una novilla por el vencedor de la tarde.



GASTRONOMIA

NUESTROS PLATOS

Carmen PULGAR OCHOA

BIZCOCHO DE MANZANA

Ingredientes:

3 huevos
1 yogurt de limón
2 vasos de yogurt de azúcar
3 vasos de yogurt de harina
1 vaso de yogurt de aceite
1 sobre de levadura royal
3 manzanas

Preparación:

Se baten los huevos y el azúcar; cuando se han batido, se añade la harina y el yogurt de limón y se bate todo. La mezcla se echa en el molde, untado previamente con mantequilla y un poco de harina. Después se introducen las manzanas cortadas en rodajas cuando se saca del horno y se espolvorea con azúcar glassé.

PASTEL DE QUESITOS

Ingredientes:

8 quesitos
1 litro de leche
2 sobres de cuajada
3-4 cucharadas soperas de azúcar
Caramelo líquido
Galletas o bizcochos finos

Preparación:

En el vaso de la batidora se echan los 8 quesitos, el azúcar y los dos sobres de cuajada, añadiendo leche casi hasta llenar el vaso. Se pasa muy bien la batidora; el resto de la leche se pone a calentar. Cuando está a punto de hervir se

le añade el batido que hemos hecho con la batidora; se deja en fuego lento hasta que vuelve a hervir y luego se retira y se vuelve a poner un minuto más a fuego lento. Mientras tanto, en el recipiente se echa caramelo líquido por todas las paredes y el fondo; ahora se vierte el postre en el recipiente. Una vez que está en el molde, se le pone una capa de galletas o bizcochos finos; las galletas o los bizcochos se empanpan bien y se dejan flotando. Esperar hasta que se enfríe un poco y meter después 3-4 horas en el frigorífico hasta que cuaja y ya se vuelca en una fuente, quedando las galletas debajo. Se puede adornar poniendo alrededor nata.



AJILLO DE COLIFLOR

Ingredientes:

1 kilo de coliflor
125 cl. de aceite de oliva
1 pimiento rojo
1 tomate
1 cebolla
Ajo, perejil, cominos, sal y pimentón
Agua y una rebanada de pan

Preparación:

En una sartén se pone el aceite a calentar, se añade la coliflor troceada y a continuación se echa el pimiento, la cebolla y, por último, el tomate, todo troceado. Cuando esté frito se machaca ajo, perejil, cominos, sal y la rebanada de pan, que la freímos previamente en un poco de aceite. Se lo añadimos con agua, hasta cubrirlo; le añadimos sal y un poco de pimentón dulce y lo dejamos cocer hasta que la coliflor esté blanda.

PATATAS EN CALDO

Ingredientes:

1 kilo de patatas
125 cl. de aceite de oliva
1 pimiento rojo
1 tomate
1 cebolla
Ajo, perejil, sal y agua
Almejas, bacalao, calamares, caba-
lla, mero, etc.

Preparación:

Pelamos las patatas y las cortamos a ruedas un poco gordas. Ponemos el aceite a calentar y las echamos, después el pimiento a trozos y el pescado que nos guste, limpio de espinas. Después añadimos la cebolla, el tomate en dos trozos y el laurel; cuando las patatas estén doradas las cubrimos de agua, con un poco de colorante. Machacamos ajo, perejil, sal y los cominos; se lo añadimos cuando estén hirviendo, las dejamos cocer hasta que, al pincharlas, estén blandas. La sal, a gusto.



OPINION

TIEMPOS PARA UNA CONVIVENCIA EN LA FE

Juan María VILLAR TORRES

Resulta incomprensible que en una sociedad moderna, dinámica, con medios informáticos al alcance de la mano, con costumbres ya descubiertas de velos, que no aceptan reclinatorios reservados ni reverencias ridículas, abierta a la tolerancia en temas tan importantes como la educación, el problema de la droga, el dilema planteado por el sexo en los jóvenes, la comprensión hacia aquellas personas que sufren como consecuencia de la marginación social, la convivencia en todo tipo de niveles ... todavía existan sectores, que con sus ideas trasnochadas, se consideran dueños absolutos de la Verdad, como si la Verdad se pudiese acaparar de forma exclusiva o guardar bajo llave en algún tipo de urna, cofre o sacristía, y Dios, que hace llover sobre justos e injustos, se protegiera en referidos espacios herméticos del mal de los hombres, cuando la realidad es que vino a liberarnos del pecado. Pudiera ser que algún reclinatorio que exista aún en un rincón olvidado, represente una religión separatista que siembre confusión entre los que no practican ningún tipo de fe y nos contemplan desde fuera con una postura crítica, desconfiada.

La siguiente cita de San Juan es clara y tajante; nos invita a una reflexión basada en el amor que Dios nos tiene: "Amigos míos, si Dios nos ha amado tanto, es deber nuestro amarnos unos a otros" (1^o Jn 4, 11-12). Resulta paradójico decir que amamos a Dios a quien no vemos, y a veces los hermanos con los que convivimos quedan relegados a un segundo o tercer plano; sin embargo nuestra imagen externa aparece repleta de pulcritud, muy distanciada del amor fraterno. ¿No será que practicamos una religión postiza, de escaparate y estamos anquilosados en la apariencia? ¿No será que el qué dirán, la imagen, nos interesa más que nuestra vida interior? Es inevitable recordar aquel clásico latino: "Desgraciadamente la opinión tiene más fuerza que la Verdad".

El amor es la base de la convivencia entre cristianos, una convivencia que se construye desde la fe, desde una actitud pacífica, sólida, sin prejuicios; desde una disposición que aliente, positiva, sin tapujos, que sepa crear un ambiente de cordialidad, de hermandad; que luche por la unidad, por la Verdad, que llame incluso a los no creyentes que desde fuera no saben, no quieren o no pueden acceder al mensaje de Jesucristo, que siga una misión de apostolado, de acogida al más débil, de comprensión ante del desconocimiento, la soledad, el hastío existencial de la sociedad, la frivolidad que reina en muchos campos... y todo ello limando posibles asperezas que no conducen sino a la confusión, que siembra el desconcierto. Por todo ello la calle nos espera: las conversaciones, la posibilidad de abandonar las actitudes hostiles, el contacto con el prójimo, evitando todo aquello que, a la larga, anula la convivencia o al menos la desvirtúa. Los versículos de San Pablo a los Filipenses nos muestran una referencia de aquellas primeras comunidades: "Haced todas las cosas sin murmuraciones ni discusiones, para que seáis irreprochables y puros, hijos de Dios sin mancha en medio de una generación rebelde y perversa entre la cual vosotros resplandecéis como faros de luz en el mundo".

Estamos hablando de una convivencia en la paz, sin disputas, una convivencia en la fe que no se reduzca a aspectos ornamentales ni a elementos figurativos, ni a tronos ostentosos, sino que se centre en una familia cristiana unida en el pórtico de la Semana Santa y que su semilla se desparrame como luz levantada del celemín de la obcecación y del orgullo durante todos los momentos del año. Con seguridad, aquellos que no siguen el gran mensaje del Evangelio, encontrarán en nosotros un destello del Dios amigo, comprensivo, que perdona y ama.



LA PROVINCIA DE JAÉN Y SUS PUEBLOS ANTE EL SIGLO XXI

SABIOTE

EN SU MÁXIMO ESPLENDOR



Sabiote cuenta con un castillo de origen musulmán que fue transformado en palacio por don Francisco de los Cobos, además podemos destacar la Iglesia de San Pedro y el Mesón Viejo del siglo XVI. Este último edificio de gran interés por ser uno de los pocos en su género y de tal antigüedad



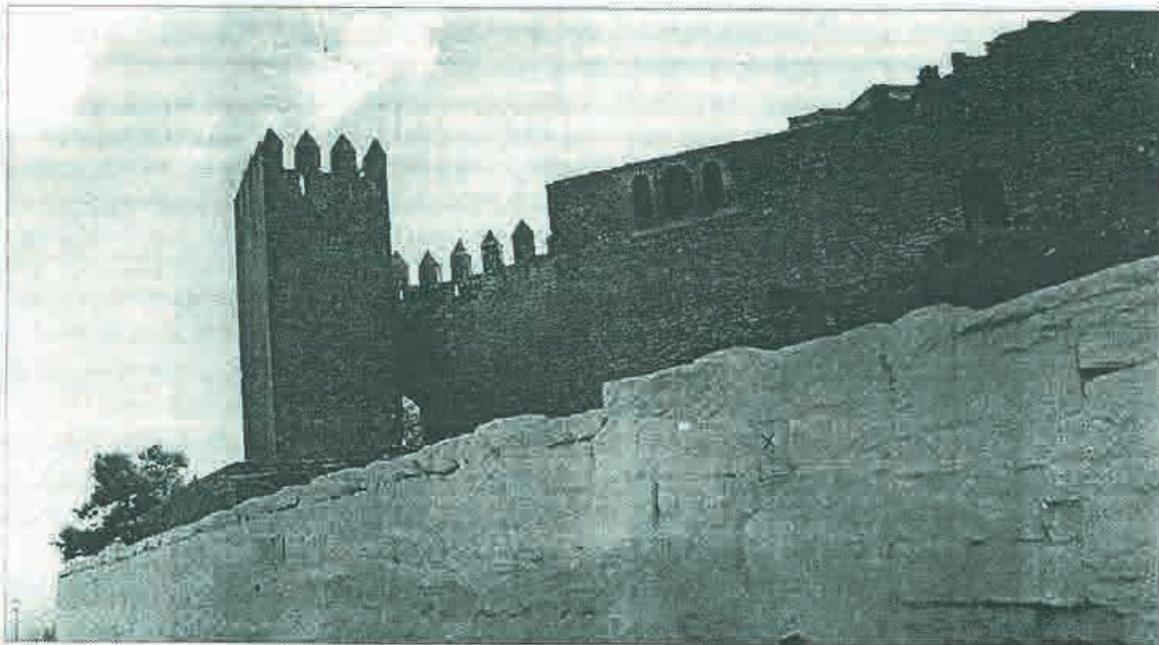
EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE SABIOTE



VIERNES 14 DE DICIEMBRE DE 2001

ESPECIAL
PUEBLOS

69



Vista de la muralla de Sabiote, uno de los monumentos emblemáticos del municipio.

«En Sabiote hay que conseguir fijar la población», dice su alcalde

Alfonso Medina Fuentes, alcalde de Sabiote, quiere un municipio donde el objetivo del pleno empleo sea una realidad.

IDEAL • JAKEN

¿Cuál ha sido el desarrollo del pueblo en el último tramo del siglo? En este periodo han sido múltiples las cuestiones llevadas a cabo en el municipio de Sabiote, tendientes a mejorar las condiciones socio-económicas del municipio, ya que habían caído en un olvido total. Se estaba produciendo un olvido un deterioro en lo poco que había y no se observaba ninguna iniciativa, por lo que ha sido necesario abrir un campo de actuaciones y labores muy depuradas para atender todas las demandas que existen en la actualidad y hacerlo con la atención que requieren.

¿Qué logra destacar como el más importante que se ha llevado a cabo desde los últimos años?

— Nos ha sido uno sólo, otro muchos. Los más importantes han sido los relacionados a educación, cultura, sanidad, empleo y deportes. Así, en los últimos años se han producido actuaciones que han posibilitado que Sabiote cuentó con la actualidad con un colegio de Primaria nuevo, un instituto de Secundaria recién estrenado, un edificio cultural con salón de actos y diferentes servicios, por poner un ejemplo. Además, se han hecho y se siguen haciendo actuaciones en el Castillo y el entorno im-



Alfonso Medina Fuentes, alcalde de Sabiote.

pediada, se han remodelado parques y jardines se ha actuado en el polideportivo cubierto, en el campo de fútbol, en la piscina municipal... es decir, que se está intentando dar a los vecinos de Sabiote una mayor calidad de vida mediante una serie de servicios que apenas hace unos años no se

tenían. Pero, además de actuar sobre el deporte o la cultura, se ha hecho hincapié en problemas como la salud y la vivienda, de esta manera hay que destacar el consultorio médico y las tres promociones de viviendas y, en lo referente a la industria y comercio, tenemos que destacar el poli-

gono industrial, que favorezca en mucho el empleo, el mercado de abastos o la hostelería.

Desempleo

— ¿Qué problemas sigue teniendo el municipio de Sabiote?

— El estado de batalla es el desempleo, al igual que en la mayoría

DATOS DE INTERÉS

- Extensión: 117 kilómetros cuadrados.
- Población: 4.150 habitantes.
- Alcalde: Alfonso Medina Fuentes (PSOE).
- Corporación: 8 PSOE, 4 PP, 1 PA.

La industrialización del campo ha llevado mucha gente al paro y ese tema debe solucionarse.

de pueblos agrícolas, la modernización y las nuevas tecnologías han mandado a mucha gente al paro y por ello hay que buscar nuevos caminos. En este sentido el polígono industrial es básico, ya que generará nuevos puestos de trabajo y abrirá otras muchas iniciativas.

— ¿Cuál es el principal reto que deben afrontar en un futuro cercano?

— Necesitamos fijar la población en Sabiote. Para ello es fundamental crear los requisitos necesarios para que los jóvenes vean en su pueblo el propio futuro y que la calidad de vida responde a las necesidades y demandas sociales.

— Un deseo para el nuevo siglo.

— Deseo que en el nuevo siglo haya paz para todos desde el trabajo y la salud, comencen las obras de renovación del medioambiente y que las nuevas tecnologías contribuyan a enriquecer a la persona como ser social y no supongan una deshumanización. En particular pido que se erradique el terrorismo.



NACER, CASARSE, MORIR...

MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO DURANTE EL AÑO 2000

(Datos del Registro Civil de Sabiote, facilitados por Luis Torres Torres)

NACIMIENTOS (44):

Francisco Jiménez Almazán; Fátima Rodríguez Sánchez; José Luis Talavera Carrasco; Remedios Moreno Fajardo; Julia María Rus Millán; José Manuel González Hurtado; José María Herrera Martínez; Carlos la Huerta Barrionuevo; Ana Hidalgo Ruiz; María Nava Campos; Juan Carlos Henares Navarrete; José Miguel Almazán Hidalgo; José Manuel Luciano Talavera; María de la Cruz Villatoro; Cristina Quesada Henares; Feliz Medina Ruiz; Antonio Jesús Ruiz Ochoa; Juan Salvador Moraga Martínez; Mario Luis Talavera Navarrete; David Herrera Ruiz; Alberto Manjón Pedraza; Luis Martínez Poyuelo; Francisco Luis Navarrete Rodríguez; Esperanza Ruiz Delgado; Tamara García Calvente; Jesús Herrera Barrero; Pablo Quirós Cobo; Irene López Toharia; Juan López Vilar; María Medina Hidalgo; Antonio Jesús Martínez Viedma; Inmaculada Concepción Zafra Ruiz; María Utrera Muñoz; Belén Cobo Viedma; Juan Pedro Barrero Caballero; Antonio Jesús Medina Gómez; Cristina González Campos; María Magdalena Orcera Herrera; Laura Martínez Escudero; Agustín Zambrana Carrasco; Miguel Ruiz López; Irene López Navarrete; Alberto Cubero Cano; Moisés Talavera López.

MATRIMONIOS (30):

Alejandro Navarrete Moreno y Antonia Gallego García; Joaquín García Quesada y Asunción Calvente Quirós; Bartolomé Martínez Mora y Ginesa Torres Quirós; Antonio Zambrana Navarrete y Juana Cobo Viedma; Juan Carlos Quesada González y Antonia Ruiz Navarrete; Lorenzo Ruiz Martínez y Pilar Campos Cano; José Antonio Martínez Martínez y Rocío Almagro Cano; Francisco Linares Crespo y Josefa Campos Campos; Juan Hurtado Navarrete e Inmaculada Navarrete Navarrete; Miguel Navarrete García y

Ginesa Quirós Quirós; Marcos Figueroa Muñoz y Francisca Jurado Medina; Francisco José Ruiz Martínez y María del Mar Roa Blanco; Pedro Alcalá Zambrana y Ana Navarrete Zambrana; Antonio Medina Calabria y Josefa Utrera Ruiz; Juan Antonio López Ochoa y Francisca Talavera Santisteban; Ildefonso Talavera Delgado y Ana Zambrana López; Rafael Sánchez Ecija y Mariana Ruiz Fernández; Francisco Molina Ruiz y Josefa González Campos; Jesús Fernández Rueda y María Luisa Barrionuevo Amador; Francisco Sebastián Navarrete Bravo y Catalina Barrero Quesada; José Romero Manchón y María Teresa Vernalte Almazán; Miguel Angel Almagro Ruiz y María Aránzazu Muñoz Antolino; Antonio Jesús Rivera Rivas y María Dolores Pérez Godoy; José Valero Navarrete y Luisa Barrero Sánchez; José Padros Marín y Ana Mota Moro; Juan Soto Ruiz e Isabel María Castaño Triano; José María Rentero Moreno y Juana Ruiz Archilla; Luis Miguel Talavera Torres y Ana Alcalá Zambrana; Juan Alfonso Martínez Ochoa y María Antonia Ruiz Talavera; Blas Hidalgo Delgado y Juana Ruiz Crespo.

DEFUNCIONES (24):

Diego Torres Herrera; Juan Navarrete Torres; Ana García Vera; Ana Martínez Torres; Francisco Almazán Barrero; Catalina López Navarrete; María del Carmen Crespo Quirós; Tomás Blanco Pulgar; Pedro Calvente Poyuelo; Lorenzo Ruiz Ruiz; Sixta Mota Ruiz; Teresa Crespo García; Dolores Medina Román; Francisco Martínez Ruiz; Lorenzo Almazán Roncero; María Dolores Jimena Sánchez; Vicenta Sánchez Macías; Andrés Herrera Quirós; Teresa de la Cruz Valero; Josefa López Navarrete; Luisa Utrera Campos; Magdalena Jimena Sánchez; Juan Antonio López Campos; María Moro Vernalte.



RINCÓN POÉTICO

YO DIGO

"Campos de Salaria"

Yo digo que de Sabiote
lo mejor son sus mujeres,
su muralla, su castillo
y *tos* sus alrededores.

Plaza de la Santa Cruz
plazoleta de las Chinas,
el arco del Pilarillo
y la calle de las Minas.

La gracia Vandelviriana
de su iglesia parroquial
la fuente del Chiringote
y la puerta la Canal.

Tipismo de su Albaicín
que tiene recuerdos moros,
ese Parque de Velazquez
y la plaza de los toros.

Ese bonito *Paseo*
con esa iglesia tan bella
donde está nuestra Patrona
que es la Virgen de la Estrella.

La ermita de San Ginés
que es nuestro viejo patrono,
con sus *rosquillas* de pan
que colgadas lleva al trono.

Y su Navidad, su Feria,
Carnaval, Semana Santa,
y sus muchas romerías
que suman, ¡yo no sé cuantas!

No me queda más remedio
que gritar hasta el *desgañote*
¡que gusto tuvo mi madre!
haberme parío en Sabiote.

MEMORIAS DEL AYER

María de la O



Macaria por todos llamada,
era una vieja pariente
de mi madre, que la amaba,
de Sabiote, buena gente.

Era maestra ciruela
de leer poco sabía,
ella tenía una escuela
y a niñas entretenía.

Contaba cuentos famosos
historias que habían pasado
de cosas grandes y hermosas
en su pueblo, tan amado.

Decía que San Ginés
cuando aún no era santo
una niña encontró
y la cubrió con su manto
en las eras del cuartel
donde la encontró llorando.

Perdida andaba la niña
nadie la pudo encontrar
ni en calares ni en campiña
ni tampoco en la *mojá*.

Pasaron días y días
y su madre la llamaba:
¿donde estás hijita mía?
gritaba más que lloraba.

Hasta que un día San Ginés
cuando aún no era santo
a la niña junto a él
y cobijada en su manto
en las eras del cuartel
allí la dejó cantando.

La gente le preguntaba,
¿cómo se llama ese anciano?
la niña le contestaba:
me trajo aquí de la mano.

Me acariciaba el pelo
y me daba de comer
yo quiero que sea mi abuelo
yo me quiero ir con él.

Y un día que San Ginés
que por fin llegó a ser santo
la niña que ya mujer
muy otro era su llanto
y en la eras del cuartel
San Ginés le dio un abrazo.

Y Sabiote y sus historias
contadas por una anciana
relámpagos de memorias
cánticos de viejas nanas.

Raíces de un pueblo viejo
rodeado de murallas
blanco, limpio, un espejo,
radiante por donde vayas.

Y ahora que San Ginés
es patrón porque fue santo
en las eras del cuartel
sacude su viejo manto
desprendiéndose de él
los cuentos que yo os canto.



VUELVE EL FUTBOL

B.R.C.

El Club de Fútbol Sabiote ha vuelto a la competición oficial. Tras no poder participar en la liga dentro de la categoría de 1ª Regional, por problemas de última hora, se ha inscrito en otra competición no menos interesante: la Copa del Subdelegado del Gobierno. El C.F. Sabiote está encuadrado en un grupo en el que también se encuentran los equipos de Sorihuela, Orcera, Huesa y Linares. En la actualidad el equipo está presidido por Juan Fernández Rus, siendo el entrenador Manuel Gallego Arias.

Hasta ahora, no se está dando cita en nuestro campo de fútbol toda la gente que sería deseable, por lo que, desde *La Puerta de la Villa*, hacemos un llamamiento a los buenos aficionados al fútbol de Sabiote, que sin duda los hay, para que se vuelquen con nuestro equipo. En Sabiote tenemos unas magníficas instalaciones deportivas que conviene rentabilizar y,

| 1ª División | 2ª División |
|---|---|
| 1.º - 2.º: 76 D. H. Torrepalacio - D. F. Torre C. F. SABOTE - D. D. Castella D. D. de la Puerta - C. F. Castella C. F. Beas - C. D. V.º Arcobispo M. Trivedi - C. F. D. F. Quenda | 1.º - 2.º: 78 D. F. Torre - M. Trivedi - C. F. Beas D. D. de la Puerta - C. D. V.º Arcobispo C. F. Castella - C. F. SABOTE C. D. V.º Arcobispo - C. D. La Puerta D. F. Quenda - C. F. Beas |
| 3.º - 4.º: 78 E. F. Torre - M. Trivedi - C. F. Beas D. D. de la Puerta - C. D. V.º Arcobispo C. F. Castella - C. F. SABOTE C. D. V.º Arcobispo - C. D. La Puerta D. F. Quenda - C. F. Beas | 3.º - 4.º: 78 E. F. Torre - M. Trivedi - C. F. Beas D. D. de la Puerta - C. D. V.º Arcobispo C. F. Castella - C. F. SABOTE C. D. V.º Arcobispo - C. D. La Puerta D. F. Quenda - C. F. Beas |
| 5.º - 6.º: 78 D. D. de la Puerta - C. D. V.º Arcobispo C. F. Castella - C. F. SABOTE C. D. V.º Arcobispo - C. D. La Puerta D. F. Quenda - C. F. Beas | 5.º - 6.º: 78 D. D. de la Puerta - C. D. V.º Arcobispo C. F. Castella - C. F. SABOTE C. D. V.º Arcobispo - C. D. La Puerta D. F. Quenda - C. F. Beas |

| 1ª División | 2ª División |
|---|--|
| 1.º - 2.º: 78 C. F. Castella - M. Trivedi - C. F. Beas C. D. V.º Arcobispo - D. D. Castella C. F. Quenda - C. F. Torre C. F. Beas - C. D. Torrepalacio C. D. de la Puerta - C. F. SABOTE | 1.º - 2.º: 78 C. F. Castella - C. D. V.º Arcobispo D. D. de la Puerta - C. F. Beas C. F. Torre - C. F. Quenda C. D. Torrepalacio - C. D. de la Puerta M. Trivedi - C. F. SABOTE |
| 3.º - 4.º: 78 M. Trivedi - C. F. D. D. V.º Arcobispo C. F. Quenda - C. F. Castella C. F. Beas - C. D. Castella C. D. de la Puerta - C. F. Torre C. F. SABOTE - D. D. Torrepalacio | 3.º - 4.º: 78 M. Trivedi - C. F. D. D. V.º Arcobispo C. F. Quenda - C. F. Castella C. F. Beas - C. D. Castella C. D. de la Puerta - C. F. Torre C. F. SABOTE - D. D. Torrepalacio |
| 5.º - 6.º: 78 D. D. de la Puerta - C. D. V.º Arcobispo C. F. Castella - C. F. Beas C. D. de la Puerta - C. F. Torre C. F. SABOTE - C. F. Quenda M. Trivedi - C. F. D. D. de la Puerta | 5.º - 6.º: 78 D. D. de la Puerta - C. D. V.º Arcobispo C. F. Castella - C. F. Beas C. D. de la Puerta - C. F. Torre C. F. SABOTE - C. F. Quenda M. Trivedi - C. F. D. D. de la Puerta |

GRUPO 1ª
 C. F. Sabiote
 C. D. Torrepalacio
 C. F. Torre
 C. D. de la Puerta
 C. F. Quenda

EQUIPOS PARTICIPANTES
 C. F. Castella
 C. F. Beas
 C. D. de la Puerta
 C. F. Torre
 C. D. Torrepalacio
 C. F. Quenda

además, el fútbol es un deporte de equipo en el que nuestros jóvenes pueden canalizar sus inquietudes. El C.F. Sabiote es de todos, por lo que a todos nos corresponde arroparlo. Para ilustrar este mensaje, traemos junto a este texto, una sugestiva ilustración: se trata de una copia del calendario de nuestro equipo correspondiente al año 1978, época ésta de tan gratos recuerdos para los que amamos a nuestro pueblo y a nuestro equipo. Que la contemplación de este calendario nos haga revivir viejas inquietudes futboleras y acudir, los domingos por la tarde, a ese magnífico campo de deportes "San Ginés de la Jara".

JUAN J. Talavera Hidalgo
 TALLERES Y COMEDORES
 Calle de la Cruz, 14 - 1ª B. SABOTE

Electro-Todo
 RAFAEL y ANITA
 REPAR. TALAVERA HIDALGO
 Ramón y Cajal, 49 - Tel. 115 SABOTE (Año)

C. F. SABOTE
 TEMPORADA 1978
 CALENDARIO DEL Campeonato de Fútbol
 1ª Regional "A"
 (DEL PRIMER GRUPO 1ª)

SUGERENCIAS

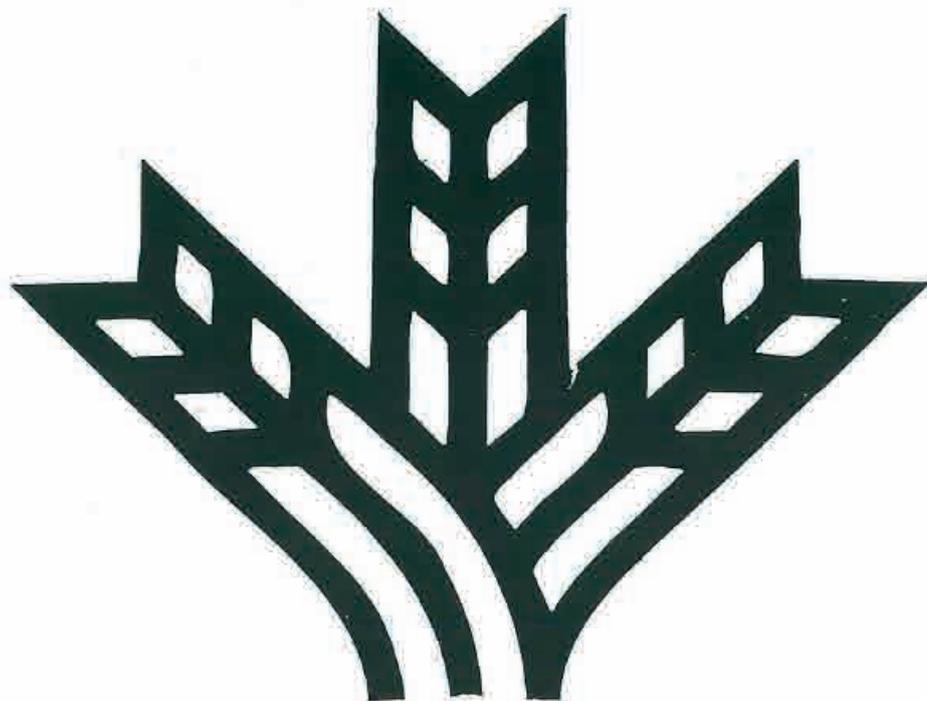
Aunque todavía falta bastante tiempo para la feria de San Ginés, suponemos que en un Ayuntamiento previsor, como el nuestro, se pondrán pronto a trabajar para programar las actividades que se desarrollarán del 22 al 26 del próximo mes de agosto. Al respecto queremos dar algunas sugerencias a la Comisión de Festejos que, nos consta, trabaja con denuedo para conseguir una feria cada vez más atractiva y con más participación por parte de todos.

Una de las sugerencias se refiere al pregón. El año pasado, por vez primera, se organizó el pregón de la feria, que corrió a cargo del periodista ubetense Eduardo Jiménez Torres. El pregón fue emotivo y estaba repleto de citas entrañables a personas de Sabiote, pero reconozcamos, si hemos de ser sinceros, que ni la hora ni el lugar elegido para el pregón fueron los más adecuados; el espectáculo de los niños (y algunos no tan niños), gritando y armando jaleo en espera de que salieran los gigantes, fue, por momentos, bochornoso, además de una falta de respeto para el pregonero, que sin duda se merecía una audiencia más selecta. El pregón de la feria es una iniciativa de la Comisión de Festejos que debe seguir celebrándose, pues con el tiempo puede hasta hacerse un hueco en el panorama festivo y cultural de nuestro pueblo; además, si se acierta a la hora de designar a los pregoneros y se elige a personas que sientan por

Sabiote verdadera devoción, el pregón puede convertirse en un acto ideal, cargado de sentimiento y lirismo, con el que empezar nuestras fiestas. Creemos que el día 21 de agosto, por la noche, bien el salón de plenos, o bien en la plaza del Corregidor, son el momento y lugar adecuados para un acto que, repetimos, debe seguir celebrándose, por encima de todo.

Otra sugerencia se refiere al desfile de gigantes y cabezudos. Al respecto pensamos que dicho desfile (lo mismo que sucede con las procesiones), debe tener un itinerario fijo o, al menos, establecido de antemano y escrito en los programas, para que los vecinos sepan por dónde pasa y así puedan contemplarlo. Hace dos años el desfile no bajó por la calle San Miguel, por lo que mucha gente del Albaicín se quedó en la plaza Alonso de Vandelvira esperando a los gigantes, que no pasaron. El año pasado fueron los vecinos del barrio de los Arenales los que estuvieron un poco desorientados, ya que músicos, cabezudos y gigantes, subieron raudos por la calle Ramón y Cajal, sin entrar por la avenida de Andalucía, como era costumbre.

Son detalles, quizás de poca importancia, pero que cuidándolos, junto con otros que se nos escapan pero que la Comisión de Festejos vela por ellos, hacen que nuestra feria sea más participativa y encantadora.



CAJA RURAL JAEN

Más de 100 oficinas a su servicio en la provincia

PARQUES, PLAZAS Y PASEOS DE SABIOTE

FOTOGRAFÍAS: BLAS RUIZ CARMONA

